

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1269/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Δεκεμβρίου 2013

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 1,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾ απαιτεί τη χρήση τυποποιημένων εντύπων για την κοινοποίηση συγκεντρώσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, καθώς και την υποβολή αιτιολογημένων αναφορών για την παραπομπή συγκεντρώσεων στην Επιτροπή ή σε ένα κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 ή 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Τα εν λόγω έντυπα καθορίζονται στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004.

(2) Προκειμένου να απλουστευθεί και να επιταχυνθεί η εξέταση των κοινοποιήσεων και των αιτιολογημένων αναφορών, και λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που έχει αποκτηθεί με τα τυποποιημένα έντυπα για την κοινοποίηση συγκεντρώσεων και την υποβολή αιτιολογημένων αναφορών, οι απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στα εν λόγω έντυπα θα πρέπει να επικαιροποιηθούν, να εξορθολογιστούν και να μειωθούν. Ταυτόχρονα, τα έντυπα θα πρέπει να εξασφαλίζουν

ότι παρέχεται επαρκής πληροφόρηση σχετικά με τη δομή της συγκέντρωσης και ότι υποβάλλονται τα πιο σημαντικά έγγραφα εσωτερικής χρήσης που συντάσσονται οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις όσον αφορά τη συγκέντρωση.

(3) Προκειμένου να απλουστευθεί και να επιταχυνθεί η εξέταση των συγκεντρώσεων που δεν είναι πιθανό να δημιουργήσουν προβλήματα ανταγωνισμού, είναι επιπλέον σκόπιμο να προβλεφθεί ότι μεγαλύτερος αριθμός συγκεντρώσεων μπορεί να κοινοποιείται μέσω του συνοπτικού εντύπου που καθορίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004.

(4) Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να προσδιορίζει και να τροποποιεί, περιοδικά, τον μορφότυπο και τον ζητούμενο αριθμό αντιγράφων των εγγράφων που υποβάλλουν τα κοινοποιούντα μέρη, τα λοιπά εμπλεκόμενα μέρη και τα τρίτα μέρη, λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις στην τεχνολογία των πληροφοριών και των επικοινωνιών, καθώς και την ανάγκη να παρέχονται αντίγραφα ορισμένων εγγράφων στα κράτη μέλη. Αυτό ισχύει ειδικότερα για τις κοινοποιήσεις, τις αιτιολογημένες αναφορές, τις παρατηρήσεις σε απάντηση στις αιτιάσεις που απευθύνει η Επιτροπή στα κοινοποιούντα μέρη καθώς και για τις δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των αντιγράφων και τον μορφότυπο των παρασχετέων πληροφοριών και εγγράφων θα πρέπει να δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(5) Προκειμένου να μπορεί η Επιτροπή να ανταλλάσσει απόψεις, ελεύθερα και εμπιστευτικά, με τις αρμόδιες για τον ανταγωνισμό αρχές εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου σχετικά με την εξέταση των κοινοποιούμενων συγκεντρώσεων, το δικαίωμα πρόσβασης στον φάκελο της Επιτροπής δεν θα πρέπει να καλύπτει την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και των εν λόγω αρχών ανταγωνισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ των επιχειρήσεων (ΕΕ L 133 της 30.4.2004, σ. 1).

(6) Θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι απαιτείται γραπτή απόδειξη ότι οι αντιπρόσωποι είναι εξουσιοδοτημένοι να ενεργούν υπό αυτή την ιδιότητα όταν οι κοινοποιήσεις υπογράφονται από εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς αντιπροσώπους προσώπων ή

επιχειρήσεων. Θα πρέπει επίσης να διευκρινισθεί ότι οι κοινοποιήσεις πρέπει να περιέχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στα κατάλληλα έντυπα που καθορίζονται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004. Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 802/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί κατά τρόπον ώστε να αναφέρεται σε κατάργηση της προσωρινής απόφασης και όχι σε ακύρωση. Θα πρέπει, τέλος, να διευκρινιστεί ότι η παράταση της προθεσμίας για την έκδοση απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού ισχύει επίσης στην περίπτωση που οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις προτείνουν την ανάληψη δεσμεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού πριν από την πάροδο 55 εργάσιμων ημερών μετά την κίνηση της διαδικασίας, αλλά υποβάλλουν τροποποιημένη εκδοχή των δεσμεύσεων 55 ή περισσότερες εργάσιμες ημέρες μετά την έναρξη της διαδικασίας.

- (7) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 802/2004 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όταν οι κοινοποιήσεις υπογράφονται από εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς αντιπροσώπους προσώπων ή επιχειρήσεων, οι αντιπρόσωποι αυτοί υποβάλλουν έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν ότι διαθέτουν τη σχετική εξουσιοδότηση.»

- 2) στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το έντυπο CO, καθώς και τα επισυναπτόμενα έγγραφα, υποβάλλονται στην Επιτροπή με τον μορφότυπο και τον αριθμό αντιγράφων που καθορίζονται από την Επιτροπή περιοδικά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κοινοποίηση υποβάλλεται στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1.»

- 3) στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι κοινοποιήσεις περιέχουν όλες τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων και των εγγράφων, που ζητούνται στα κατάλληλα έντυπα τα οποία προσδιορίζονται στα παραρτήματα I και II. Οι πληροφορίες πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.»

- 4) στο άρθρο 6 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το άρθρο 2, το άρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτη περίοδος, το άρθρο 3 παράγραφοι 2 έως 5, το άρθρο 4, το άρθρο 5 παράγραφοι 1 έως 4, το άρθρο 21 και το άρθρο 23 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται κατ' αναλογία στις αιτιολογημένες αναφορές κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.»

- 5) στο άρθρο 12 παράγραφος 2, η πρώτη περίοδος του δεύτερου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μετά τη γνωστοποίηση των απόψεων των κοινοποιούντων και των λοιπών εμπλεκόμενων μερών, η Επιτροπή λαμβάνει οριστική απόφαση με την οποία καταργεί, τροποποιεί ή επιβεβαιώνει την προσωρινή της απόφαση.»

- 6) στο άρθρο 13, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα μέρη στα οποία έχει απευθύνει αιτιάσεις η Επιτροπή ή τα οποία έχουν ενημερωθεί για τις αιτιάσεις αυτές μπορούν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους επ' αυτών. Οι τυχόν παρατηρήσεις υποβάλλονται εγγράφως και εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Στις γραπτές παρατηρήσεις τους, μπορούν να αναφέρουν όλα τα πραγματικά περιστατικά και τα θέματα που γνωρίζουν και που είναι κρίσιμα για την άμυνά τους και επισυνάπτουν όλα τα συναφή έγγραφα από τα οποία αποδεικνύονται τα στοιχεία αυτά. Μπορούν επίσης να προτείνουν στην Επιτροπή την ακρόαση ορισμένων προσώπων τα οποία μπορούν να πιστοποιήσουν την ακρίβεια των εν λόγω στοιχείων. Τα μέρη υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1. Ο μορφότυπος με τον οποίο πρέπει να υποβάλλονται οι παρατηρήσεις και ο αριθμός των απαιτούμενων αντιγράφων καθορίζονται από την Επιτροπή περιοδικά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί αντιγραφα των εν λόγω γραπτών παρατηρήσεων στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.»

- 7) στο άρθρο 17, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το δικαίωμα πρόσβασης στον φάκελο δεν καλύπτει τις εμπιστευτικές πληροφορίες ούτε τα έγγραφα εσωτερικής χρήσης της Επιτροπής ή των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών. Επίσης, το δικαίωμα πρόσβασης στον φάκελο δεν καλύπτει την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, καθώς και μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού.»

- 8) στο άρθρο 19 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο εντός 65 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κίνησης της διαδικασίας.

Όταν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις προτείνουν αρχικά να αναλάβουν ορισμένες δεσμεύσεις πριν από την πάροδο 55 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κίνησης της διαδικασίας, αλλά υποβάλλουν τροποποιημένη εκδοχή των δεσμεύσεων 55 ή περισσότερες εργάσιμες ημέρες μετά την εν λόγω ημερομηνία, οι τροποποιημένες δεσμεύσεις θεωρούνται ως νέες δεσμεύσεις για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004.»

9) στο άρθρο 20, οι παράγραφοι 1 και 1α αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι δεσμεύσεις που προτείνουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 υποβάλλονται στην Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 και με τον μορφότυπο και τον αριθμό αντιγράφων που καθορίζονται από την Επιτροπή περιοδικά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί αντίγραφα των εν λόγω δεσμεύσεων στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

1α. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στην παράγραφο 1, οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις, ταυτόχρονα με την υποβολή των δεσμεύσεων που προτείνουν να αναλάβουν σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004, υποβάλλουν ένα πρωτότυπο των πληροφοριών και των εγγράφων που προσδιορίζονται στο έντυπο RM σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα (έντυπο RM), όπως καθορίζεται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού, καθώς και τον αριθμό αντιγράφων που καθορίζεται περιοδικά από την Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Οι υποβαλλόμενες πληροφορίες πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις.»

10) το άρθρο 21 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή δύναται να διαβιβάζει έγγραφα και προσκλήσεις προς τους αποδέκτες με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) με ιδιόχειρη παράδοση έναντι αποδείξεως·

β) με συστημένη επιστολή συνοδευόμενη από απόδειξη παραλαβής·

γ) με φαξ συνοδευόμενη από αίτηση επιβεβαίωσης παραλαβής·

δ) με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο συνοδευόμενο από αίτηση επιβεβαίωσης παραλαβής.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Σε περίπτωση που ένα έγγραφο αποστέλλεται με φαξ ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, θεωρείται ότι παραλήφθηκε από τον αποδέκτη την ημέρα της αποστολής του.»

11) στο άρθρο 23, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Όταν η Επιτροπή ορίζει ότι έγγραφα που υποβάλλονται σε αυτήν ή οποιαδήποτε πρόσθετα αντίγραφα τους πρέπει να υποβληθούν με ηλεκτρονικά μέσα, καθορίζει περιοδικά τον σχετικό μορφότυπο στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Οι παρατηρήσεις που αποστέλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο πρέπει να αποστέλλονται στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που δημοσιεύεται από την Επιτροπή περιοδικά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

12) το παράρτημα I, το παράρτημα II και το παράρτημα III αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΝΤΥΠΟ CO ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΚ) αριθ. 139/2004**ΕΙΣΑΓΩΓΗ****1.1. Σκοπός του παρόντος εντύπου CO**

Στο παρόν έντυπο CO προσδιορίζονται οι πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλουν τα κοινοποιούντα μέρη όταν κοινοποιούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή μια προτεινόμενη συγχώνευση, εξαγορά ή άλλου είδους συγκέντρωση. Το σύστημα ελέγχου των συγκεντρώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεσπίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων ⁽¹⁾ (στο εξής “κανονισμός συγκεντρώσεων”) και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾ (στο εξής “εκτελεστικός κανονισμός”), του οποίου παράρτημα αποτελεί το παρόν έντυπο CO. Το κείμενο των κανονισμών αυτών, καθώς και άλλα σχετικά έγγραφα βρίσκονται στη σελίδα “Ανταγωνισμός” του δικτυακού τόπου Euroopa της Επιτροπής. Εφιστάται η προσοχή σας στις αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽³⁾ (στο εξής “συμφωνία για τον ΕΟΧ”).

Προκειμένου να περιοριστούν ο χρόνος και τα έξοδα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τις διάφορες διαδικασίες ελέγχου των συγκεντρώσεων σε πολλές επιμέρους χώρες, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θεσπίσει ένα σύστημα ελέγχου των συγκεντρώσεων σύμφωνα με το οποίο οι συγκεντρώσεις με ενωσιακή διάσταση ⁽⁴⁾ (κατά κανόνα, εφόσον τα μέρη της συγκέντρωσης ανταποκρίνονται σε ορισμένα όρια κύκλου εργασιών) ⁽⁵⁾ αξιολογούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με μία ενιαία διαδικασία (αρχή “του ενιαίου ελέγχου”). Οι συγκεντρώσεις που δεν ανταποκρίνονται στα όρια του κύκλου εργασιών μπορεί να εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των αρχών των κρατών μελών και/ή των κρατών της ΕΖΕΣ που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων.

Σύμφωνα με τον κανονισμό συγκεντρώσεων, η Επιτροπή πρέπει να λάβει απόφαση εντός της νόμιμης προθεσμίας. Στην αρχική φάση η Επιτροπή κατά κανόνα διαθέτει 25 εργάσιμες ημέρες για να αποφασίσει αν θα εγκρίνει τη συγκέντρωση ή θα “κινήσει διαδικασία”, δηλαδή αν θα προβεί σε εμπειριστατομένη έρευνα ⁽⁶⁾. Εάν η Επιτροπή αποφασίσει την κίνηση διαδικασίας, πρέπει κατά κανόνα να λάβει οριστική απόφαση για την πράξη μέσα σε 90 εργάσιμες μέρες κατ’ ανώτατο όριο από την ημερομηνία κίνησης της διαδικασίας ⁽⁷⁾.

Λόγω των προθεσμιών αυτών και για να τηρηθεί η αρχή του “ενιαίου ελέγχου”, είναι σημαντικό να παρέχονται εγκαίρως στην Επιτροπή οι πληροφορίες που απαιτούνται για τη διεξαγωγή της αναγκαίας έρευνας και για την αξιολόγηση των επιπτώσεων της συγκέντρωσης στις σχετικές αγορές. Αυτό προϋποθέτει την υποβολή ορισμένων πληροφοριών κατά τον χρόνο της κοινοποίησης.

1.2. Επαφές πριν από την κοινοποίηση

Αναγνωρίζεται ότι οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο CO είναι ουσιώδεις. Ωστόσο, όπως έδειξε η μέχρι σήμερα πείρα, ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά κάθε υπόθεσης, δεν είναι πάντα αναγκαίες όλες οι πληροφορίες για την κατάλληλη εξέταση της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης. Ως εκ τούτου, εάν θεωρείτε ότι κάποιες από τις πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο CO μπορεί να μην είναι αναγκαίες για την εξέταση της υπόθεσης από την Επιτροπή, καλείστε να ζητήσετε από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση παροχής ορισμένων πληροφοριών. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σημείο 1.4 στοιχείο ζ) του παρόντος εισαγωγικού μέρους.

Η δυνατότητα συμμετοχής σε επαφές πριν από την κοινοποίηση είναι μια υπηρεσία που παρέχει η Επιτροπή στα κοινοποιούντα μέρη σε εθελοντική βάση, προκειμένου να προετοιμαστεί η επίσημη διαδικασία για την εξέταση των συγκεντρώσεων. Ως εκ τούτου, οι επαφές πριν από την κοινοποίηση, αν και δεν είναι υποχρεωτικές, μπορούν να είναι εξαιρετικά χρήσιμες τόσο για τα κοινοποιούντα μέρη όσο και για την Επιτροπή, για τον προσδιορισμό, μεταξύ άλλων, του ακριβούς όγκου των πληροφοριών που πρέπει να περιέχονται στην κοινοποίηση και, στις περισσότερες περιπτώσεις, οδηγούν σε σημαντική μείωση των απαιτούμενων πληροφοριών.

Ως εκ τούτου, μολονότι τα μέρη έχουν αποκλειστικά την ευθύνη να αποφασίζουν εάν θα συμμετάσχουν σε επαφές πριν από την κοινοποίηση και τότε ακριβώς θα προβούν σε κοινοποίηση, συνιστάται στα μέρη να συμβουλευούνται την Επιτροπή σε εθελοντική βάση σχετικά με την έκταση και το είδος των πληροφοριών επί των οποίων προτίθενται να βασίσουν την κοινοποίησή τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 133 της 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ Βλέπε ιδίως άρθρο 57 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σημείο 1 του παραρτήματος XIV της συμφωνίας ΕΟΧ, πρωτόκολλα 21 και 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας μεταξύ των χωρών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου (στο εξής «Συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου»). Κάθε αναφορά στα κράτη ΕΖΕΣ νοείται ως αναφορά σε εκείνα τα κράτη ΕΖΕΣ που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Από την 1η Μαΐου 2004, τα κράτη αυτά είναι η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία.

⁽⁴⁾ Από την 1η Δεκεμβρίου 2009, η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ») εισήγαγε ορισμένες αλλαγές, όπως η αντικατάσταση του όρου «Κοινότητα» από τον όρο «Ένωση» και του όρου «κοινή αγορά» από τον όρο «εσωτερική αγορά». Η ορολογία της ΣΛΕΕ χρησιμοποιείται στο σύνολο του παρόντος εντύπου CO.

⁽⁵⁾ Ο όρος «συγκέντρωση» ορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού συγκεντρώσεων και ο όρος «ενωσιακή διάσταση» στο άρθρο 1. Επιπλέον, το άρθρο 4 παράγραφος 5 προβλέπει ότι σε ορισμένες περιπτώσεις όπου δεν καλύπτονται τα κατώτατα όρια κύκλου εργασιών της Ένωσης, τα κοινοποιούντα μέρη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή να αντιμετωπίσει τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση ως συγκέντρωση με ενωσιακή διάσταση.

⁽⁶⁾ Βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

⁽⁷⁾ Βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι ορισμένες συγκεντρώσεις που δεν είναι πιθανό να δημιουργήσουν προβλήματα ανταγωνισμού μπορούν να κοινοποιούνται με τη χρήση εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, το οποίο επισυνάπτεται στον εκτελεστικό κανονισμό ως παράρτημα II.

Τα κοινοποιούνται μέρη μπορούν να ανατρέχουν στις “Βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ” της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής (“ΓΔ Ανταγωνισμού”) όπως δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιούνται κατά διαστήματα. Οι εν λόγω βέλτιστες πρακτικές παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τις επαφές πριν από την κοινοποίηση και την κατάρτιση των κοινοποιήσεων.

1.3. Ποιος πρέπει να προβαίνει σε κοινοποίηση

Σε περίπτωση συγχώνευσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων ή απόκτησης ελέγχου από κοινού σε μια επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από κοινού από τα μέρη που μετέχουν στη συγχώνευση ή, κατά περίπτωση, από τους αποκτώντες κοινό έλεγχο⁽¹⁾.

Σε περίπτωση απόκτησης ελέγχουσας συμμετοχής σε μια επιχείρηση από άλλη, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από τον αποκτώντα.

Σε περίπτωση δημόσιας προσφοράς για την εξαγορά μιας επιχείρησης, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από τον προσφέροντα.

Κάθε μέρος που συμπληρώνει το έντυπο κοινοποίησης φέρει την ευθύνη για την ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχει.

1.4. Η απαίτηση ορθής και πλήρους κοινοποίησης

Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο CO πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις. Οι απαιτούμενες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στο κατάλληλο τμήμα του εντύπου CO.

Θα πρέπει ιδίως τα λάβετε υπόψη τα εξής:

- α) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων και το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 του εκτελεστικού κανονισμού, οι προθεσμίες του κανονισμού συγκεντρώσεων σχετικά με την κοινοποίηση δεν αρχίζουν προτού η Επιτροπή λάβει όλες τις πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται με την κοινοποίηση. Ο όρος αυτός έχει ως στόχο να εξασφαλίσει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να εκτιμήσει την κοινοποιούμενη συγκέντρωση εντός των αυστηρών προθεσμιών που προβλέπει ο κανονισμός συγκεντρώσεων.
- β) Το ή τα κοινοποιούνται μέρη πρέπει να ελέγχουν προσεκτικά, κατά τη σύνταξη της κοινοποίησής τους, όλα τα ονόματα και τους αριθμούς, ιδίως αριθμούς φαξ και ηλεκτρονικές διευθύνσεις, που δίνουν στην Επιτροπή σχετικά με τα πρόσωπα με τα οποία μπορεί να έλθει σε επαφή, ώστε να είναι ακριβή, συναφή με την υπόθεση και επικαιροποιημένα⁽²⁾.
- γ) Οι εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες στην κοινοποίηση θεωρούνται ελλιπείς πληροφορίες (άρθρο 5 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού).
- δ) Αν η κοινοποίηση είναι ελλιπής, η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως και αμελλητί τα κοινοποιούντα μέρη ή τους αντιπροσώπους τους. Η κοινοποίηση παράγει αποτελέσματα μόνον από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή των πληροφοριών που είναι πλήρεις και ακριβείς (άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 του εκτελεστικού κανονισμού).
- ε) Βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τα κοινοποιούντα μέρη που παρέχουν, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, εσφαλμένα ή παραπλανητικά στοιχεία μπορεί να τιμωρηθούν με πρόστιμα που φθάνουν το 1 % του συνολικού κύκλου εργασιών της οικείας επιχείρησης. Επιπλέον, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) και του άρθρου 8 παράγραφος 6 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, η Επιτροπή μπορεί επίσης να ανακαλέσει την απόφαση σχετικά με το συμβιβάσιμο κοινοποιηθείσας συγκέντρωσης εφόσον αυτή βασίζεται σε ανακριβείς πληροφορίες για τις οποίες είναι υπεύθυνη μία από τις επιχειρήσεις.
- στ) Μπορείτε να ζητήσετε εγγράφως από την Επιτροπή να θεωρήσει την κοινοποίηση πλήρη, παρόλο που δεν υποβάλλετε τα στοιχεία που ζητούνται από το παρόν έγγραφο CO, αν είναι εύλογο να μην βρίσκονται τα εν λόγω στοιχεία στη διάθεσή σας εν όλω ή εν μέρει (για παράδειγμα, μη διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με την επιχείρηση που αποτελεί τον στόχο της συγκέντρωσης στο πλαίσιο διαδικασίας μη φιλικής εξαγοράς).

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

⁽²⁾ Η επεξεργασία τυχόν δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται με το παρόν έντυπο CO θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

Η Επιτροπή θα εξετάσει το εν λόγω αίτημα, εφόσον αναφέρετε τους λόγους για τους οποίους δεν είναι διαθέσιμες οι σχετικές πληροφορίες και υποβάλετε τις καλύτερες δυνατές εκτιμήσεις σας για τα δεδομένα που λείπουν μαζί με τις πηγές από τις οποίες απορρέουν οι εκτιμήσεις αυτές. Όπου είναι δυνατόν, πρέπει επίσης να παρέχονται στοιχεία και για το πού μπορεί να βρει η Επιτροπή οποιαδήποτε από τις απαιτούμενες πληροφορίες που δεν έχετε στη διάθεσή σας.

- ζ) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήει απαλλαγή από την υποχρέωση παροχής κάποιων συγκεκριμένων πληροφοριών στην κοινοποίηση, περιλαμβανομένων και εγγράφων, ή από οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση καθορίζεται στο παρόν έντυπο CO, εάν κρίνει ότι η συμμόρφωση με τις λόγω υποχρεώσεις ή απαιτήσεις δεν είναι απαραίτητη για την εξέταση της υπόθεσης. Συνεπώς, κατά το προ της κοινοποίησης στάδιο, μπορείτε να υποβάλετε γραπτή αίτηση απαλλαγής, ζητώντας από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση να υποβάλετε αυτές τις πληροφορίες, εάν θεωρείτε ότι αυτές δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης από την Επιτροπή.

Από την πείρα της Επιτροπής προκύπτει ότι συγκεκριμένες κατηγορίες πληροφοριών που ζητούνται με το παρόν έντυπο CO, παρά το γεγονός ότι είναι αναγκαίες για την εξέταση ορισμένων υποθέσεων από την Επιτροπή, μπορεί να μην είναι αναγκαίες για την εξέταση σημαντικού αριθμού άλλων υποθέσεων από την Επιτροπή. Αυτές οι κατηγορίες πληροφοριών επισημαίνονται ρητά στο παρόν έντυπο CO (βλέπε υποσημειώσεις 15, 16, 18, 20, 23, 27, 28, 30 και 31). Καλείστε ιδιαίτερα να εξετάσετε αν θα ζητήσετε απαλλαγή για οποιαδήποτε από τις εν λόγω κατηγορίες πληροφοριών.

Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται από κοινού με την υποβολή σχεδίου εντύπου CO ώστε να είναι θέση η Επιτροπή να προσδιορίσει κατά πόσον οι πληροφορίες για τις οποίες ζητείται η απαλλαγή είναι ή όχι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης. Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται είτε στο ίδιο το κείμενο ενός σχεδίου εντύπου CO, είτε σε ηλεκτρονικό μήνυμα ή επιστολή που απευθύνεται στον αρμόδιο για τη διαχείριση της υπόθεσης υπάλληλο και/ή στον προϊστάμενο της διοικητικής μονάδας.

Η Επιτροπή θα εξετάζει τις αιτήσεις για απαλλαγή εφόσον αναφέρετε επαρκείς λόγους για τους οποίους οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης. Οι αιτήσεις για απαλλαγή θα εξετάζονται στο πλαίσιο της εκτίμησης ενός σχεδίου εντύπου CO. Επομένως, σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ, η ΓΔ Ανταγωνισμού θα χρειαστεί κανονικά πέντε εργάσιμες ημέρες για να απαντήσει στις αιτήσεις για απαλλαγή.

Για την αποφυγή αμφιβολιών, πρέπει να σημειωθεί ότι το γεγονός ότι η Επιτροπή μπορεί να έχει αποδεχθεί ότι κάποιες συγκεκριμένες πληροφορίες τις οποίες απαιτεί το παρόν έντυπο CO δεν είναι αναγκαίες για την πλήρη κοινοποίηση μιας συγκεντρώσεως (χρησιμοποιώντας το έντυπο CO) δεν εμποδίζει με οποιονδήποτε τρόπο την Επιτροπή να ζητήσει αυτές τις συγκεκριμένες πληροφορίες ανά πάσα στιγμή, ιδίως με αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

1.5. Πώς υποβάλλεται η κοινοποίηση

Η κοινοποίηση πρέπει να συμπληρώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η γλώσσα αυτή χρησιμοποιείται στη συνέχεια ως γλώσσα της διαδικασίας για όλα τα κοινοποιούμενα μέρη. Όταν οι κοινοποιήσεις γίνονται σύμφωνα με το άρθρο 12 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σε επίσημη γλώσσα κράτους της ΕΖΕΣ η οποία δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, η κοινοποίηση πρέπει να συνοδεύεται από μετάφραση σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης.

Οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο CO παρατίθενται χρησιμοποιώντας τους αριθμούς των τμημάτων και των παραγράφων του εντύπου CO, με υπογραφή δήλωσης σύμφωνα με το τμήμα 11 και επισύναμη των συνοδευτικών εγγράφων. Το πρωτότυπο του εντύπου CO πρέπει να υπογράφεται από πρόσωπα εξουσιοδοτημένα από το νόμο να ενεργούν εξ ονόματος κάθε κοινοποιούντος μέρους ή από έναν ή περισσότερους εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς εκπροσώπους του κοινοποιούντος μέρους ή των κοινοποιούντων μερών. Κατά τη συμπλήρωση των τμημάτων 7 ως 9 του παρόντος εντύπου CO, τα κοινοποιούμενα μέρη καλούνται να κρίνουν αν, για λόγους σαφήνειας, τα τμήματα αυτά είναι καλύτερο να παρουσιαστούν με αριθμητική σειρά ή να ομαδοποιηθούν για κάθε μεμονωμένη επηρεαζόμενη αγορά (ή ομάδα επηρεαζόμενων αγορών).

Για λόγους σαφήνειας, ορισμένες πληροφορίες μπορούν να υποβληθούν σε παραρτήματα. Ωστόσο, όλες οι βασικές και ουσιώδεις πληροφορίες, ιδίως οι σχετικές με τα μερίδια αγοράς των μερών και των μεγαλύτερων ανταγωνιστών τους, είναι σημαντικό να παρατίθενται στο κύριο μέρος του εντύπου CO. Τα παραρτήματα του εντύπου CO χρησιμοποιούνται μόνο για συμπλήρωση των πληροφοριών που αναγράφονται στο ίδιο το έντυπο CO.

Τα στοιχεία επικοινωνίας πρέπει να παρέχονται με τον μορφότυπο που καθορίζει η ΓΔ Ανταγωνισμού στον δικτυακό της τόπο. Για την ορθή διεξαγωγή της έρευνας, έχει ουσιαστική σημασία να είναι ακριβή τα στοιχεία αυτά. Η επανελημμένη υποβολή εσφαλμένων στοιχείων επικοινωνίας μπορεί να θεωρηθεί λόγος για να κριθεί ελλιπής η κοινοποίηση.

Τα συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στη γλώσσα του πρωτοτύπου· όταν η γλώσσα του πρωτοτύπου δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, τα έγγραφα πρέπει να μεταφράζονται στη γλώσσα της διαδικασίας (άρθρο 3 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού).

Τα συνοδευτικά έγγραφα μπορούν να υποβάλλονται στο πρωτότυπο ή σε αντίγραφα του πρωτοτύπου. Στη δεύτερη περίπτωση, το κοινοποιούν μέρος βεβαιώνει ότι τα εν λόγω αντίγραφα είναι γνήσια και πλήρη.

Πρέπει να υποβάλλεται στη ΓΔ Ανταγωνισμού ένα πρωτότυπο και ο απαιτούμενος αριθμός αντιγράφων του εντύπου CO, καθώς και των συνοδευτικών εγγράφων. Η Επιτροπή δημοσιεύει περιοδικά τον απαιτούμενο αριθμό και τον μορφότυπο (έντυπο και/ή ηλεκτρονικό) των αντιγράφων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, καθώς και στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Η κοινοποίηση πρέπει να παραδοθεί στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού. Η διεύθυνση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Η κοινοποίηση πρέπει να παραδοθεί στην Επιτροπή κατά τις εργάσιμες ημέρες, όπως ορίζονται στο άρθρο 24 του εκτελεστικού κανονισμού, κατά τη διάρκεια του ωραρίου λειτουργίας που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια που δίνονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Όλα τα ηλεκτρονικά αντίγραφα του εντύπου CO και των συνοδευτικών εγγράφων πρέπει να παρέχονται σε εύχρηστο μορφότυπο με δυνατότητα αναζήτησης, όπως ορίζεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

1.6. Εμπιστευτικότητα

Το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων, καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾, απαγορεύουν στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και στα κράτη της ΕΖΕΣ, καθώς και στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό τους, να κοινοποιούν πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει κατά την εφαρμογή του κανονισμού οι οποίες καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Η ίδια αρχή πρέπει να ισχύει και για την προστασία της εμπιστευτικότητας μεταξύ των κοινοποιούντων μερών.

Εφόσον πιστεύετε ότι θα θιγούν τα συμφέροντά σας, αν οποιαδήποτε από τα στοιχεία που σας ζητούνται δημοσιευθούν ή κοινοποιηθούν με άλλο τρόπο σε άλλα μέρη, καλείσθε να υποβάλλετε τα στοιχεία αυτά χωριστά, με τη σαφή ένδειξη “επαγγελματικό απόρρητο” σε κάθε σελίδα. Αναφέρατε επίσης τους λόγους για τους οποίους τα στοιχεία αυτά δεν πρέπει να δημοσιευθούν ή να κοινοποιηθούν.

Σε περιπτώσεις συγχωνεύσεων ή εξαγορών από κοινού, ή όταν η κοινοποίηση συμπληρώνεται από περισσότερα του ενός μέρη, τα στοιχεία που συνιστούν επαγγελματικό απόρρητο μπορούν να υποβάλλονται σε χωριστό τεύχος και να επιστημαίνονται στην κοινοποίηση ως παράρτημα. Όλα αυτά τα παραρτήματα πρέπει να περιλαμβάνονται στην υποβαλλόμενη κοινοποίηση προκειμένου να θεωρηθεί αυτή πλήρης.

1.7. Ορισμοί και οδηγίες για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου CO

Κοινοποιούν μέρος ή κοινοποιούνται μέρη: στις περιπτώσεις που η κοινοποίηση υποβάλλεται από μία μόνον από τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στην πράξη, ο όρος “κοινοποιούνται μέρη” υποδηλώνει μόνον την επιχείρηση που υποβάλλει πράγματι την κοινοποίηση.

Μέρος(-η) που συμμετέχει(-ουν) στη συγκέντρωση: οι όροι αυτοί αναφέρονται τόσο στα εξαγοράζοντα όσο και στα εξαγοραζόμενα μέρη ή στα συγχωνεύσιμα μέρη, καθώς και σε όλες τις επιχειρήσεις επί των οποίων αποκτάται ελέγχουσα συμμετοχή ή που είναι αντικείμενο δημόσιας προσφοράς.

Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι όροι “κοινοποιούν μέρος (κοινοποιούνται μέρη)” και “μέρος(-η) που συμμετέχει(-ουν) στη συγκέντρωση” περιλαμβάνουν όλες τις επιχειρήσεις που ανήκουν στους ίδιους ομίλους με τα εν λόγω μέρη.

Επηρεαζόμενες αγορές: στο τμήμα 6 του παρόντος εντύπου CO ζητείται από τα κοινοποιούντα μέρη να καθορίσουν τις σχετικές αγορές προϊόντων, και να προσδιορίσουν περαιτέρω ποιες από τις σχετικές αγορές είναι πιθανόν να επηρεαστούν από την κοινοποιούμενη πράξη. Αυτός ο ορισμός της επηρεαζόμενης αγοράς χρησιμοποιείται ως βάση για να ζητηθούν πληροφορίες για σειρά άλλων ερωτημάτων που περιέχονται στο έντυπο CO. Ο όρος αυτός μπορεί να αναφέρεται σε σχετική αγορά που αποτελείται είτε από προϊόντα είτε από υπηρεσίες.

Έτος: Ο όρος “έτος” στο παρόν έντυπο CO νοείται σε όλες τις περιπτώσεις ως ημερολογιακό έτος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο CO αναφέρονται, αν δεν ορίζεται διαφορετικά, στο έτος που προηγείται της κοινοποίησης.

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία που ζητούνται στο τμήμα 4 εκφράζονται σε ευρώ και με βάση τις μέσες ισοτιμίες των ετών ή άλλων περιόδων αναφοράς.

Όλες οι αναφορές σε διατάξεις του νόμου που περιέχονται στο παρόν έντυπο CO αφορούν τα σχετικά άρθρα και τις παραγράφους του κανονισμού συγκεντρώσεων, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

1.8. Περιγραφή των ποσοτικών οικονομικών δεδομένων που συλλέγουν οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις

Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ενδέχεται να είναι χρήσιμη ποσοτική οικονομική ανάλυση για τις επηρεαζόμενες αγορές, περιγράψτε εν συντομία τα δεδομένα που συγκεντρώνει και αποθηκεύει καθεμία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις κατά τη συνήθη πορεία των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της, τα οποία θα μπορούσαν να είναι χρήσιμα για την ανάλυση αυτή.

Τα ακόλουθα είναι τρία παραδείγματα περιπτώσεων στις οποίες τέτοια δεδομένα θα μπορούσαν να είναι χρήσιμα για την ποσοτική οικονομική ανάλυση: συγκέντρωση μεταξύ δύο παρόχων υπηρεσιών τις οποίες αγοράζουν πελάτες του επιχειρηματικού τομέα βάσει διαρθρωμένων διαδικασιών προμηθειών, όπου οι υποψήφιοι προμηθευτές υποβάλλουν αμοιβαία ανταγωνιστικές προσφορές και όπου οι προμηθευτές ή οι πελάτες συλλέγουν δεδομένα σχετικά με τις προσφορές, δηλαδή δεδομένα σχετικά με τους συμμετέχοντες, τις προσφορές και την έκβαση προηγούμενων διαδικασιών προμηθειών· συγκέντρωση μεταξύ παραγωγών λιανικών προϊόντων τα οποία πωλούνται σε τελικούς καταναλωτές και όπου συλλέγονται, για σημαντική χρονική περίοδο, δεδομένα “σάρωσης” σχετικά με τις αγορές που πραγματοποιούν οι καταναλωτές σε καταστήματα· συγκέντρωση μεταξύ παρόχων υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας σε τελικούς πελάτες όπου οι ρυθμιστικές αρχές για τις τηλεπικοινωνίες συλλέγουν στοιχεία σχετικά με το ποσοστό των πελατών που αλλάζουν πάροχο υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας.

⁽¹⁾ Βλέπε ειδικότερα το άρθρο 122 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας ΕΟΧ και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κεφαλαίου XIII του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου (συμφωνία για την Εποπτεύουσα Αρχή ΕΖΕΣ).

Η περιγραφή των δεδομένων θα πρέπει να περιλαμβάνει, ιδίως, πληροφορίες σχετικά με το είδος των δεδομένων αυτών (πληροφορίες για τις πωλήσεις ή τις προσφορές, τα περιθώρια κέρδους, λεπτομέρειες για τη διαδικασία προμηθειών κ.λπ.), το επίπεδο ανάλυσης (ανά χώρα, ανά προϊόν, ανά πελάτη, ανά σύμβαση κ.λπ.), τη χρονική περίοδο για την οποία υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα και τον μορφότυπο.

Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν σημείο 1.8. του εισαγωγικού μέρους δεν είναι αναγκαίες για να θεωρηθεί πλήρες το έντυπο CO. Ωστόσο, δεδομένων των καθορισμένων από τη νομοθεσία προθεσμιών για τον ενωσιακό έλεγχο των συγκεντρώσεων, συνιστάται στα κοινοποιούντα μέρη να παρέχουν τις σχετικές περιγραφές όσο το δυνατόν ωρίτερα στις περιπτώσεις και για τις αγορές όπου ενδέχεται να φανεί χρήσιμη η ποσοτική ανάλυση.

Για περαιτέρω προσανατολισμό, οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις μπορούν να ανατρέξουν στο έγγραφο της ΓΔ Ανταγωνισμού "Best Practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of articles 101 and 102 TFEU and in merger cases" ("Βέλτιστες πρακτικές για την υποβολή οικονομικών αποδεικτικών στοιχείων και τη συλλογή δεδομένων σε περιπτώσεις που αφορούν την εφαρμογή των άρθρων 101 και 102 της ΣΛΕΕ και σε υποθέσεις συγκεντρώσεων") όπως δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιείται κατά διαστήματα.

1.9. Διεθνής συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού

Η Επιτροπή ενθαρρύνει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις να διευκολύνουν τη διεθνή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εξέτασης της ίδιας συγκέντρωσης. Σύμφωνα με την πείρα της Επιτροπής, η καλή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών ανταγωνισμού σε δικαιοδοσίες εκτός του ΕΟΧ συνεπάγεται σημαντικά οφέλη για τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κοινοποιούντα μέρη να υποβάλουν, μαζί με το παρόν έντυπο CO, κατάλογο των δικαιοδοσιών αυτών εκτός του ΕΟΧ, όπου η συγκέντρωση υπόκειται σε κανονιστική έγκριση βάσει των κανόνων για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων πριν ή μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

Επιπλέον, η Επιτροπή ενθαρρύνει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις να υποβάλουν δηλώσεις παραίτησης από την εμπιστευτικότητα, που θα δίνουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ανταλλάσσουν πληροφορίες με άλλες αρχές ανταγωνισμού εκτός του ΕΟΧ οι οποίες εξετάζουν την ίδια συγκέντρωση. Κάθε τέτοια δήλωση παραίτησης διευκολύνει την από κοινού συζήτηση και ανάλυση μιας συγκέντρωσης, δεδομένου ότι επιτρέπει στην Επιτροπή να ανταλλάσει σχετικές πληροφορίες με κάποια άλλη αρχή ανταγωνισμού που εξετάζει την ίδια συγκέντρωση, συμπεριλαμβανομένων των εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών που υποβάλλονται από τις εν λόγω επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή ενθαρρύνει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις να χρησιμοποιούν το υπόδειγμα δήλωσης παραίτησης από την εμπιστευτικότητα της Επιτροπής, που δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιείται κατά διαστήματα.

1.10. Παροχή πληροφοριών στους εργαζόμενους και τους εκπροσώπους τους

Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή στις υποχρεώσεις που ενδέχεται να έχουν τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση βάσει των ενωσιακών και/ή εθνικών κανόνων σχετικά με την ενημέρωση των εργαζομένων και/ή των εκπροσώπων τους και την πραγματοποίηση διαβουλεύσεων μαζί τους όσον αφορά τις πράξεις με χαρακτήρα συγκέντρωσης.

ΤΜΗΜΑ 1

Περιγραφή της συγκέντρωσης

- 1.1. Υποβάλετε συνοπτική περιγραφή της συγκέντρωσης, προσδιορίζοντας τα συμμετέχοντα μέρη, τον χαρακτήρα της συγκέντρωσης (για παράδειγμα, συγχώνευση, εξαγορά ή κοινή επιχείρηση), τους τομείς δραστηριότητας των συμμετεχόντων μερών, τις αγορές όπου θα έχει επιπτώσεις η συγκέντρωση [ιδίως τις κυριότερες επηρεαζόμενες αγορές ⁽¹⁾] και το στρατηγικό και οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.
- 1.2. Υποβάλετε περίληψη (μέχρι 500 λέξεις) των πληροφοριών που περιέχονται στο σημείο 1.1. Η περίληψη αυτή πρόκειται να δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά την κοινοποίηση. Η περίληψη πρέπει να συνταχθεί κατά τρόπο ώστε να μην περιέχει εμπιστευτικές πληροφορίες ούτε επιχειρηματικά απόρρητα.

ΤΜΗΜΑ 2

Πληροφορίες για τα μέρη

- 2.1. **Πληροφορίες για το κοινοποιούν μέρος (ή μέρη) και τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ⁽²⁾**
Για κάθε κοινοποιούν μέρος καθώς και για κάθε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, δώστε τις εξής πληροφορίες:
 - 2.1.1. επωνυμία επιχείρησης·
 - 2.1.2. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα του αρμόδιου για επικοινωνία προσώπου· η διεύθυνση που δίνεται πρέπει να είναι τόπος επιδόσεων στον οποίο μπορούν να κοινοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα, το δε πρόσωπο που είναι αρμόδιο για την επικοινωνία πρέπει να θεωρείται ότι είναι εξουσιοδοτημένο να λαμβάνει τις επιδόσεις·

⁽¹⁾ Βλέπε σημείο 6.3. για τον ορισμό των επηρεαζόμενων αγορών.

⁽²⁾ Περιλαμβάνεται η επιχείρηση που αποτελεί στόχο της συγκέντρωσης σε περίπτωση μη φιλικής εξαγοράς, οπότε θα πρέπει να παρέχονται όσο το δυνατόν πιο πλήρη στοιχεία.

- 2.1.3. εάν έχουν διοριστεί ένας ή περισσότεροι εξουσιοδοτημένοι εξωτερικοί εκπρόσωποι της επιχείρησης, τον εκπρόσωπο ή τους εκπροσώπους στους οποίους μπορούν να γνωστοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα:
- 2.1.3.1. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα, του κάθε εκπροσώπου και
- 2.1.3.2. το πρωτότυπο της γραπτής απόδειξης ότι κάθε εκπρόσωπος είναι εξουσιοδοτημένος να ενεργεί (με βάση το υπόδειγμα πληρεξουσίου που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού).
- 2.2. **Φύση των δραστηριοτήτων των μερών**
- Για καθένα από τα κοινοποιούντα μέρη και τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, περιγράψατε τη φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης.

ΤΜΗΜΑ 3

Λεπτομερή στοιχεία για τη συγκέντρωση, την κυριότητα και τον έλεγχο ⁽¹⁾

Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν τμήμα μπορούν να επεξηγούνται με πίνακες οργανωτικής δομής ή διαγράμματα όπου φαίνεται η διάρθρωση του καθεστώτος ιδιοκτησίας και ο έλεγχος των επιχειρήσεων πριν και μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

- 3.1. Περιγράψατε τη φύση της κοινοποιούμενης συγκέντρωσης. Με βάση τα σχετικά κριτήρια του κανονισμού συγκεντρώσεων και την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας ⁽²⁾:
- 3.1.1. προσδιορίστε τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα που ελέγχουν, μεμονωμένα ή από κοινού, καθεμία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, άμεσα ή έμμεσα, και περιγράψατε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου καθεμιάς από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις πριν από την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
- 3.1.2. εξηγήστε εάν η προτεινόμενη συγκέντρωση είναι:
- i) πλήρης συγχώνευση,
- ii) απόκτηση αποκλειστικού ή κοινού ελέγχου, ή
- iii) σύμβαση ή άλλη πράξη με την οποία αποκτάται άμεσος ή έμμεσος έλεγχος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων,
- iv) απόκτηση κοινού ελέγχου σε λειτουργικά αυτόνομη κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων και, εάν πρόκειται για τέτοια περίπτωση, εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η κοινή επιχείρηση θεωρείται ότι είναι λειτουργικά αυτόνομη ⁽³⁾·
- 3.1.3. παρουσιάστε τον τρόπο με τον οποίο θα υλοποιηθεί η συγκέντρωση (π.χ. με τη σύναψη συμφωνίας, με τη δρομολόγηση δημόσιας προσφοράς κ.λπ.)·
- 3.1.4. σε συνάρτηση με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, εξηγήστε ποια από τα παρακάτω έχουν πραγματοποιηθεί κατά το χρόνο της κοινοποίησης:
- i) έχει συναφθεί συμφωνία,
- ii) έχει αποκτηθεί ελέγχουσα συμμετοχή,
- iii) έχει ανακοινωθεί (η πρόθεση να δρομολογηθεί) δημόσια προσφορά, ή
- iv) οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις έχουν αποδείξει καλόπιστη πρόθεση για τη σύναψη συμφωνίας·
- 3.1.5. αναφέρατε την αναμενόμενη ημερομηνία επέλευσης σημαντικών γεγονότων από τα οποία εξαρτάται η ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
- 3.1.6. εξηγήστε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου για καθεμία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.
- 3.2. Περιγράψατε το οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.
- 3.3. Αναφέρατε την αξία της πράξης (τιμή εξαγοράς (ή αξία όλων των σχετικών στοιχείων ενεργητικού, ανάλογα με την περίπτωση)· διευκρινίστε αν έχει τη μορφή ιδίων κεφαλαίων, μετρητών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων).

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 3, άρθρο 3 παράγραφος 4 και άρθρο 3 παράγραφος 5 και άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

⁽²⁾ Βλέπε κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Βλέπε τμήμα Β IV της κωδικοποιημένης ανακοίνωσης για θέματα δικαιοδοσίας.

- 3.4. Περιγράψτε κάθε χρηματοδοτική ή άλλου είδους ενίσχυση που λαμβάνει από τις δημόσιες αρχές οποιοδήποτε από τα μέρη, καθώς και τη φύση και το ποσό της εν λόγω ενίσχυσης.
- 3.5. Για τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (εκτός από τον πωλητή), να υποβληθεί κατάλογος όλων των άλλων επιχειρήσεων που ασκούν δραστηριότητες σε επηρεαζόμενες αγορές στις οποίες οι επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα του ομίλου κατέχουν ατομικά ή συλλογικά 10 % ή πλέον των δικαιωμάτων ψήφου, του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου ή άλλων τίτλων, προσδιορίζοντας την ταυτότητα του κατόχου και αναφέροντας το ποσοστό που κατέχει ⁽¹⁾ και
- 3.6. Δώστε πληροφορίες για τις εξαγορές επιχειρήσεων στις οποίες προέβησαν κατά την τελευταία τριετία οι όμιλοι ⁽²⁾.

ΤΜΗΜΑ 4

Κύκλος εργασιών

Για καθεμία από τις συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις, αναφέρατε τα ακόλουθα στοιχεία για το τελευταίο οικονομικό έτος ⁽³⁾:

- 4.1. παγκόσμιος κύκλος εργασιών·
- 4.2. κύκλος εργασιών στην ΕΕ·
- 4.3. κύκλος εργασιών σε ολόκληρο τον ΕΟΧ (ΕΕ και ΕΖΕΣ)·
- 4.4. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ (να αναφερθεί το κράτος μέλος, αν υπάρχει, στο οποίο πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΕ)·
- 4.5. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ·
- 4.6. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος ΕΖΕΣ (να αναφερθεί το κράτος ΕΖΕΣ στο οποίο τυχόν πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ· επίσης να αναφερθεί αν ο συνδυασμένος κύκλος εργασιών των συμμετεχουσών επιχειρήσεων στο έδαφος των κρατών της ΕΖΕΣ είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 25 % του συνολικού κύκλου εργασιών τους στο έδαφος του ΕΟΧ).

Τα στοιχεία για τον κύκλο εργασιών πρέπει να παρέχονται με τη συμπλήρωση του υποδείγματος πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

ΤΜΗΜΑ 5

Συνοδευτικά έγγραφα

Το κοινοποιούν μέρος ή μέρη πρέπει να υποβάλουν τα ακόλουθα έγγραφα:

- 5.1. αντίγραφα όλων των τελικών ή των πλέον πρόσφατων εγγράφων δυνάμει των οποίων πρόκειται να πραγματοποιηθεί η συγκέντρωση, είτε με συμφωνία μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση είτε με απόκτηση ελέγχουσας συμμετοχής είτε με δημόσια προσφορά·
- 5.2. για τις δημόσιες προσφορές, αντίγραφο του εγγράφου της προσφοράς· αν αυτό δεν είναι διαθέσιμο κατά την κοινοποίηση, πρέπει να υποβληθεί αντίγραφο του πιο πρόσφατου εγγράφου που αποδεικνύει την πρόθεση να δρομολογηθεί δημόσια προσφορά, ενώ αντίγραφο του εγγράφου της προσφοράς πρέπει να υποβληθεί το ταχύτερο δυνατό και οπωσδήποτε όχι αργότερα από την αποστολή του προς τους μετόχους·
- 5.3. διευκρίνιση της διαδικτυακής διεύθυνσης, εάν υπάρχει, στην οποία διατίθενται οι πλέον πρόσφατες ετήσιες εκθέσεις και λογαριασμοί των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ή, αν δεν υπάρχει τέτοια διαδικτυακή διεύθυνση, αντίγραφα των πλέον πρόσφατων ετήσιων εκθέσεων και λογαριασμών των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση· και

⁽¹⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2. και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένω, στοιχεία σχετικά με τις συμμετοχές σε άλλες επιχειρήσεις).

Από την άλλη πλευρά, η Επιτροπή μπορεί, για συγκεκριμένες συγκεντρώσεις, να απαιτεί τα παρακάτω για να θεωρήσει πλήρη κοινοποίηση βασισμένη στο παρόν έντυπο CO: για τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση και για κάθε επιχείρηση ή πρόσωπο που αναφέρεται στο πλαίσιο των απαντήσεων των τμημάτων 3.1.1. ή 3.1.6., να υποβληθεί, για κάθε επιχείρηση, κατάλογος των μελών του διοικητικού συμβουλίου τα οποία είναι επίσης μέλη του διοικητικού συμβουλίου ή των εποπτικών συμβουλίων κάθε άλλης επιχείρησης που ασκεί δραστηριότητες σε επηρεαζόμενες αγορές. Επίσης, κατά περίπτωση, για κάθε επιχείρηση, κατάλογος των μελών του εποπτικού συμβουλίου τα οποία είναι επίσης μέλη του διοικητικού συμβουλίου άλλης επιχείρησης που ασκεί δραστηριότητες σε επηρεαζόμενες αγορές. Σε κάθε περίπτωση, αναφέρατε την επωνυμία των επιχειρήσεων και τις θέσεις που κατέχει το μέλος του διοικητικού ή του εποπτικού συμβουλίου.

⁽²⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος (ή μέρη) μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένω, οι προηγούμενες εξαγορές επιχειρήσεων).

⁽³⁾ Σχετικά με τις έννοιες της «συμμετέχουσας επιχείρησης» και τον υπολογισμό του κύκλου εργασιών, βλέπε την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1).

- 5.4. αντίγραφα των ακολούθων εγγράφων που έχει καταρτίσει ή έλαβε οποιοδήποτε από τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, του συμβουλίου διευθυντών ή του εποπτικού συμβουλίου, ανάλογα με την περίπτωση υπό το πρίσμα της δομής εταιρικής διακυβέρνησης, ή κάθε άλλο (-α) πρόσωπο (-α) που ασκεί (-ούν) ανάλογα καθήκοντα (ή στο οποίο έχουν ανατεθεί ή εκχωρηθεί καθήκοντα αυτού του είδους), ή η συνέλευση των μετόχων:
- i) πρακτικά των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου, του συμβουλίου διευθυντών, του εποπτικού συμβουλίου και της συνέλευσης των μετόχων κατά τις οποίες έχει συζητηθεί η συναλλαγή, ή αποσπάσματα των πρακτικών αυτών που αφορούν τη συζήτηση της συναλλαγής·
 - ii) αναλύσεις, εκθέσεις, μελέτες, έρευνες, παρουσιάσεις, καθώς και οποιαδήποτε παρεμφερή έγγραφα για τους σκοπούς της αξιολόγησης ή ανάλυσης της συγκέντρωσης όσον αφορά το σκεπτικό της (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων στα οποία η συναλλαγή εξετάζεται σε σχέση με πιθανές εναλλακτικές εξαγορές), μερίδια αγοράς, συνθήκες ανταγωνισμού, ανταγωνιστές (πραγματικούς και δυνητικούς) δυνατότητες για αύξηση των πωλήσεων ή επέκταση σε άλλες αγορές προϊόντων ή γεωγραφικές αγορές, και/ή γενικές συνθήκες που επικρατούν στην αγορά ⁽¹⁾·
 - iii) αναλύσεις, εκθέσεις, μελέτες, έρευνες και κάθε παρεμφερή έγγραφα των δύο τελευταίων ετών για τον σκοπό της αξιολόγησης οποιασδήποτε από τις επηρεαζόμενες αγορές ⁽²⁾ όσον αφορά τα μερίδια αγοράς, τις συνθήκες ανταγωνισμού, τους ανταγωνιστές (πραγματικούς και δυνητικούς) και/ή το δυναμικό για αύξηση των πωλήσεων ή επέκταση σε άλλες αγορές προϊόντων ή γεωγραφικές αγορές ⁽³⁾.

Πρέπει να υποβάλλεται κατάλογος των εγγράφων που αναφέρονται στο παρόν σημείο 5.4, με διευκρίνιση για κάθε έγγραφο της ημερομηνίας σύνταξης και του ονοματεπώνυμου και του τίτλου του παραλήπτη (ή των παραληπτών).

ΤΜΗΜΑ 6

Ορισμοί της αγοράς

Οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές προσδιορίζουν το πλαίσιο μέσα στο οποίο πρέπει να γίνει εκτίμηση της ισχύος στην αγορά της νέας επιχείρησης που προκύπτει από τη συγκέντρωση ⁽⁴⁾. Κατά την παρουσίαση των σχετικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη πρέπει να υποβάλουν, μαζί με κάθε ορισμό αγοράς προϊόντων και γεωγραφικών αγορών που θεωρούν σημαντικό, όλους τους ορισμούς ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών. Οι ευλογοφανείς εναλλακτικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές μπορούν να προσδιοριστούν με βάση προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και αποφάσεις των δικαστηρίων της Ένωσης και (ιδίως σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και νομολογία των δικαστηρίων της Ένωσης) σε σχέση με εκθέσεις του κλάδου, μελέτες της αγοράς, καθώς και εσωτερικά έγγραφα των κοινοποιούντων μερών.

Το ή τα κοινοποιούντα μέρη πρέπει να υποβάλουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο CO έχοντας υπόψη τους ακόλουθους ορισμούς:

6.1. Σχετικές αγορές προϊόντων

Η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει το σύνολο των προϊόντων και/ή υπηρεσιών που θεωρούνται από τον καταναλωτή εναλλάξιμα ή δυνάμενα να υποκατασταθούν μεταξύ τους, λόγω των χαρακτηριστικών τους, των τιμών τους και της χρήσης για την οποία προορίζονται. Η σχετική αγορά προϊόντων μπορεί, σε μερικές περιπτώσεις, να αποτελείται από ορισμένα μεμονωμένα προϊόντα και/ή υπηρεσίες που παρουσιάζουν σε μεγάλο βαθμό πανομοιότυπα φυσικά ή τεχνικά χαρακτηριστικά και είναι εναλλάξιμα μεταξύ τους.

Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής αγοράς προϊόντων περιλαμβάνεται η ανάλυση των λόγων για τους οποίους στις αγορές αυτές περιλαμβάνονται ορισμένα προϊόντα ή υπηρεσίες, ενώ αποκλείονται άλλα με βάση τον ανωτέρω ορισμό και λαμβάνοντας υπόψη, για παράδειγμα, τη δυνατότητα υποκατάστασης προϊόντων και υπηρεσιών, τις τιμές, τη σταυροειδή ελαστικότητα της ζήτησης ως προς την τιμή ή άλλους σχετικούς παράγοντες (για παράδειγμα, δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς σε κατάλληλες περιπτώσεις).

6.2. Σχετικές γεωγραφικές αγορές

Η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή στην οποία προσφέρονται και ζητούνται τα σχετικά προϊόντα ή υπηρεσίες από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, όπου επικρατούν αρκετά ομοιογενείς συνθήκες ανταγωνισμού και η οποία μπορεί να διακριθεί από τις γειτονικές γεωγραφικές περιοχές, ιδίως λόγω των αισθητά διαφορετικών συνθηκών ανταγωνισμού που επικρατούν σε αυτές.

⁽¹⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένου, έγγραφα).

⁽²⁾ Βλέπε σημείο 6.3 για τον ορισμό των επηρεαζόμενων αγορών.

⁽³⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένου, έγγραφα).

⁽⁴⁾ Βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τον ορισμό της σχετικής αγοράς στο πλαίσιο του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού (EE C 372 της 9.12.1997, σ. 5).

Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής γεωγραφικής αγοράς είναι, ενδεικτικά, η φύση και τα χαρακτηριστικά των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών, η ύπαρξη φραγμών κατά την είσοδο στην αγορά, οι προτιμήσεις των καταναλωτών, οι αισθητές διαφορές στα μερίδια αγοράς των επιχειρήσεων μεταξύ γειτονικών γεωγραφικών περιοχών και οι αισθητές διαφορές ως προς τις τιμές.

6.3. Επηρεαζόμενες αγορές

Στο πλαίσιο των πληροφοριών που ζητούνται στο παρόν έντυπο CO, επηρεαζόμενες αγορές είναι όλες οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές, καθώς και οι ευλογοφανείς εναλλακτικές σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές, βάσει των οποίων, στο έδαφος του ΕΟΧ:

- a) δύο ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια σχετική αγορά, και η συγκέντρωση θα οδηγήσει σε συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τουλάχιστον 20 %. Πρόκειται για οριζόντιες σχέσεις·
- β) ένα ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε σχετική αγορά προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σχετικής αγοράς στην οποία δραστηριοποιείται άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, και οποιοδήποτε από τα ατομικά ή συνδυασμένα μερίδια αγοράς τους σε οποιοδήποτε επίπεδο είναι τουλάχιστον 30 %, ανεξάρτητα του αν υφίσταται σχέση προμηθευτή/πελάτη μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ⁽¹⁾. Πρόκειται για κάθετες σχέσεις.

Με βάση τους ορισμούς και τα κατώτατα όρια των μεριδίων αγοράς που καθορίζονται στο παρόν τμήμα 6, προσδιορίζονται όλες τις επηρεαζόμενες αγορές ⁽²⁾.

6.4. Άλλες αγορές στις οποίες ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις η κοινοποιούμενη συγκέντρωση

Με βάση τους ορισμούς που περιλαμβάνονται στο παρόν τμήμα 6, περιγράψτε το πεδίο κάλυψης των προϊόντων και το γεωγραφικό πεδίο κάλυψης υπό όλους τους ορισμούς των ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών (εφόσον οι αγορές αυτές περιλαμβάνουν το σύνολο ή τμήμα του ΕΟΧ), εκτός από τις αναφερόμενες στο σημείο 6.1 επηρεαζόμενες αγορές στις οποίες η κοινοποιούμενη πράξη ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις, όπως για παράδειγμα, όταν:

- a) οποιοδήποτε από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση έχει μερίδιο αγοράς άνω του 30 % και οποιοδήποτε άλλο συμμετέχον μέρος είναι δυνητικός ανταγωνιστής στην εν λόγω αγορά. Ένα μέρος μπορεί να θεωρηθεί δυνητικός ανταγωνιστής, ιδίως, εφόσον σχεδιάζει να εισέλθει στην αγορά ή έχει αναπτύξει ή επιδιώξει τέτοια σχέδια κατά τα τρία τελευταία χρόνια·
- β) οποιοδήποτε από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση έχει μερίδιο αγοράς άνω του 30 % και οποιοδήποτε άλλο συμμετέχον μέρος διαθέτει σημαντικά δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας για την εν λόγω αγορά·
- γ) οποιοδήποτε από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση δραστηριοποιείται σε αγορά προϊόντων η οποία είναι γειτονική αγορά που συνδέεται στενά με αγορά προϊόντων στην οποία δραστηριοποιείται οποιοδήποτε άλλο μέρος της συγκέντρωσης, και τα ατομικά ή συνδυασμένα μερίδια αγοράς των μερών σε οποιαδήποτε από τις αγορές αυτές είναι τουλάχιστον 30 %. Οι αγορές προϊόντων θεωρούνται στενά συνδεδεμένες γειτονικές αγορές, εφόσον τα προϊόντα είναι συμπληρωματικά μεταξύ τους ⁽³⁾ ή ανήκουν σε φάσμα προϊόντων που αγοράζεται κατά κανόνα από την ίδια ομάδα πελατών για την ίδια τελική χρήση ⁽⁴⁾.

Προκειμένου να δοθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να εξετάζει εξ αρχής τις ανταγωνιστικές επιπτώσεις της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης στις αγορές που αναφέρονται στο τμήμα 6, τα κοινοποιούντα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις πληροφορίες που ζητούνται στα τμήματα 7 και 8 του παρόντος εντύπου CO ομοίως σχετικά με τις αγορές αυτές.

ΤΜΗΜΑ 7

Στοιχεία για τις επηρεαζόμενες αγορές

Για κάθε οριζόντιως επηρεαζόμενη αγορά, για κάθε καθέτως επηρεαζόμενη αγορά και για καθεμία από τις άλλες αγορές στις οποίες η κοινοποιούμενη πράξη ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις, και για καθένα από τα τρία τελευταία έτη ⁽⁵⁾, να αναφερθούν τα ακόλουθα:

- 7.1. για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, η φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης, οι κύριες θυγατρικές που δραστηριοποιούνται και/ή οι εμπορικές ονομασίες, οι ονομασίες των προϊόντων και/ή τα εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται σε καθεμία από αυτές τις αγορές·

⁽¹⁾ Για παράδειγμα, αν ένα από τα μέρη της συγκέντρωσης έχει μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο από 30 % σε αγορά προηγούμενου σταδίου σε σχέση με αγορά στην οποία δραστηριοποιείται το άλλο μέρος, τότε επηρεαζόμενες αγορές είναι οι αγορές και του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου. Ομοίως, αν μια κάθετα ολοκληρωμένη επιχείρηση συγχωνευθεί με άλλο μέρος το οποίο δραστηριοποιείται σε αγορά επόμενου σταδίου, και η συγκέντρωση οδηγεί σε συνδυασμένο μερίδιο αγοράς 30 % ή περισσότερο στην αγορά επόμενου σταδίου, τότε τόσο η αγορά προηγούμενου σταδίου όσο και η αγορά επόμενου σταδίου είναι επηρεαζόμενες αγορές.

⁽²⁾ Όπως αναφέρεται στις βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ της ΓΔ Ανταγωνισμού, συνιστάται στα κοινοποιούντα μέρη, κατά το προ της κοινοποίησης στάδιο, να κοινοποιούν πληροφορίες σχετικά με όλες τις δυνητικά επηρεαζόμενες αγορές, ακόμη και εάν, εντέλει, θεωρούν ότι δεν επηρεάζονται και παρά το γεγονός ότι τα μέρη μπορεί να υιοθετούν συγκεκριμένη άποψη όσον αφορά το θέμα του ορισμού της αγοράς. Από την άποψη αυτή, όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής ορισμένων από τις ζητούμενες πληροφορίες (εν προκειμένω, για ορισμένες επηρεαζόμενες αγορές, ή για ορισμένες άλλες αγορές όπως περιγράφονται στο σημείο 6.4).

⁽³⁾ Τα προϊόντα (ή οι υπηρεσίες) θεωρούνται συμπληρωματικά, εφόσον, για παράδειγμα, η χρήση (ή η κατανάλωση) του ενός προϊόντος προϋποθέτει ουσιαστικά χρήση (ή κατανάλωση) του άλλου, όπως τα συρραπτικά μηχανήματα και οι συνδετήρες ή οι εκτυπωτές και οι κασέτες εκτυπωτών.

⁽⁴⁾ Παραδείγματα προϊόντων που ανήκουν σ' αυτό το φάσμα είναι το ούισκι και το τζιν που πωλούνται σε μπαρ και εστιατόρια, και τα διάφορα υλικά για τη συσκευασία ορισμένης κατηγορίας προϊόντων, που πωλούνται σε παραγωγούς των εν λόγω προϊόντων.

⁽⁵⁾ Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού.

- 7.2. κατά προσέγγιση, το συνολικό μέγεθος της αγοράς εκφραζόμενο σε αξία πωλήσεων (σε ευρώ) και όγκο (μονάδες) ⁽¹⁾. Αναφέρατε τη βάση και τις πηγές των υπολογισμών και προσκομίσατε, όπου είναι διαθέσιμα, έγγραφα προς επιβεβαίωση αυτών των υπολογισμών·
- 7.3. οι πωλήσεις σε αξία και όγκο, καθώς και κατά προσέγγιση τα μερίδια αγοράς καθενός από τα συμμετέχοντα στη συγκέντρωση μέρη·
- 7.4. κατά προσέγγιση, το μερίδιο αγοράς εκφραζόμενο σε αξία (και κατά περίπτωση σε όγκο) όλων των ανταγωνιστών (συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγέων) που κατέχουν τουλάχιστον 5 % της υπό εξέταση σχετικής αγοράς. Αναφέρατε τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό αυτών των μεριδίων αγοράς και υποβάλατε σχετικά έγγραφα, εφόσον είναι διαθέσιμα, για την επιβεβαίωση του υπολογισμού·
- 7.5. εκτίμηση της συνολικής παραγωγικής ικανότητας σε επίπεδο Ένωσης και σε επίπεδο ΕΟΧ. Κατά την τελευταία τριετία, τι ποσοστό της ικανότητας αυτής αναλογεί σε κάθε μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση και ποια είναι τα αντίστοιχα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής τους ικανότητας; Κατά περίπτωση, αναφέρατε τον τόπο εγκατάστασης και την παραγωγική ικανότητα των εγκαταστάσεων παραγωγής καθενός από τα μέρη της συγκέντρωσης στις επηρεαζόμενες αγορές ⁽²⁾.

ΤΜΗΜΑ 8

Διάρθρωση της προσφοράς στις επηρεαζόμενες αγορές

- 8.1. Υποβάλατε σύντομη παρουσίαση της διάρθρωσης της προσφοράς σε καθεμία από τις επηρεαζόμενες αγορές. Διευκρινίστε ιδίως τα εξής:
- α) τον τρόπο με τον οποίο παράγουν, τιμολογούν και πωλούν τα προϊόντα και/ή τις υπηρεσίες τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση· για παράδειγμα, αν η παραγωγή, πώληση και τιμολόγηση πραγματοποιείται σε τοπικό επίπεδο·
- β) τη φύση και την έκταση της κάθετης ολοκλήρωσης καθενός από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση σε σύγκριση με τους μεγαλύτερους ανταγωνιστές τους·
- γ) τα συστήματα διανομής που επικρατούν στην αγορά και τη σημασία τους, και τον βαθμό στον οποίο η διανομή πραγματοποιείται από τρίτους και/ή από επιχειρήσεις που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με τα μέρη, καθώς και τη σημασία των συμβάσεων αποκλειστικής διανομής και άλλων ειδών μακροπρόθεσμων συμβάσεων· και
- δ) τα δίκτυα εξυπηρέτησης (για παράδειγμα, συντήρησης και επισκευής) που επικρατούν και τη σημασία τους στις αγορές αυτές. Σε ποιο βαθμό οι αντίστοιχες υπηρεσίες παρέχονται από τρίτους και/ή από επιχειρήσεις που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με τα μέρη;

Προσδιορίστε τυχόν άλλα στοιχεία σχετικά με το σκέλος της προσφοράς τα οποία θεωρείτε σημαντικά.

Διάρθρωση της ζήτησης στις επηρεαζόμενες αγορές

- 8.2. Υποβάλατε σύντομη παρουσίαση της διάρθρωσης της ζήτησης σε κάθε επηρεαζόμενη αγορά, διευκρινίζοντας ειδικότερα τα εξής:
- α) τις φάσεις που διέρχονται οι αγορές, για παράδειγμα εκκίνηση, ανάπτυξη, ωριμότητα και κάμψη, καθώς και πρόβλεψη ως προς τον ρυθμό αύξησης της ζήτησης·
- β) τη σημασία των προτιμήσεων των καταναλωτών, για παράδειγμα όσον αφορά την πίστη στο σήμα, την παροχή εξυπηρέτησης πριν και μετά την πώληση, την παροχή πλήρους φάσματος προϊόντων ή τα αποτελέσματα δικτύου·
- γ) τον ρόλο του κόστους μεταστροφής (από άποψη χρόνου και δαπανών) για τους πελάτες κατά την αλλαγή προμηθευτή:
- i) για υφιστάμενα προϊόντα, και
- ii) για νέα προϊόντα που αντικαθιστούν υφιστάμενα προϊόντα (συμπεριλαμβανομένου του κανονικού χρονικού ορίζοντα των συμβάσεων των πελατών)·
- δ) τον βαθμό συγκέντρωσης ή διασποράς των πελατών·
- ε) τον τρόπο με τον οποίο οι πελάτες αγοράζουν τα εν λόγω προϊόντα ή υπηρεσίες, ιδίως το εάν χρησιμοποιούν τεχνικές προμηθειών όπως αιτήσεις υποβολής προτάσεων και διαδικασίες υποβολής προσφορών.

⁽¹⁾ Η αξία και ο όγκος μιας αγοράς πρέπει να αντικατοπτρίζουν την παραγωγή, αφαιρώντας τις εξαγωγές και προσθέτοντας τις εισαγωγές για τις υπό εξέταση γεωγραφικές περιοχές. Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένω, στοιχεία βασισμένα στον όγκο ή στην αξία σχετικά με το μέγεθος της αγοράς και τα μερίδια αγοράς).

⁽²⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένω, στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα). Ένας λόγος απαλλαγής θα μπορούσε να είναι ότι η παραγωγική ικανότητα δεν φαίνεται να επηρεάζει τον ανταγωνισμό στην εν λόγω αγορά.

Διαφοροποίηση των προϊόντων και εγγύτητα του ανταγωνισμού

- 8.3. Υποβάλλετε σύντομη παρουσίαση του βαθμού διαφοροποίησης των προϊόντων σε κάθε επηρεαζόμενη αγορά, διευκρινίζοντας ειδικότερα τα εξής:
- α) τον ρόλο και τη σημασία της διαφοροποίησης των προϊόντων όσον αφορά την ποιότητα (“κάθετη διαφοροποίηση”), καθώς και άλλα χαρακτηριστικά των προϊόντων (“οριζόντια” και “χωρική διαφοροποίηση”).
 - β) τυχόν κατανομή των πελατών σε διάφορες ομάδες, με περιγραφή του “τυπικού πελάτη” κάθε ομάδας και
 - γ) την εν γένει αντιπαλότητα μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, καθώς και την εγγύτητα της υποκατάστασης μεταξύ των προϊόντων των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, συμπεριλαμβανοντας επίσης στοιχεία για καθεμία από τις ομάδες πελατών και τους “τυπικούς πελάτες” που αναφέρθηκαν στην απάντηση στο ερώτημα υπό το στοιχείο β).

Είσοδος και έξοδος από την αγορά

- 8.4. Υπήρξε κατά τα πέντε τελευταία έτη κάποια σημαντική είσοδος σε κάποια από τις επηρεαζόμενες αγορές;
- Εάν ναι, αναφέρατε τις σχετικές νεοεισερχόμενες επιχειρήσεις και δηλώστε την εκτίμησή σας για το σημερινό μερίδιο αγοράς καθεμίας από αυτές τις νεοεισερχόμενες επιχειρήσεις.
- 8.5. Κατά τη γνώμη των κοινοποιούντων μερών, υπάρχουν επιχειρήσεις (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προς το παρόν ασκούν δραστηριότητες μόνο σε αγορές εκτός ΕΕ ή εκτός ΕΟΧ) που είναι πιθανόν να εισέλθουν σε κάποια από τις επηρεαζόμενες αγορές;
- Εφόσον υπάρχουν, εξηγήστε γιατί είναι πιθανή η εν λόγω είσοδος και δώστε μια εκτίμηση του χρόνου εντός του οποίου είναι πιθανόν να πραγματοποιηθεί αυτή η είσοδος.
- 8.6. Παραθέσατε σύντομη περιγραφή των κύριων παραγόντων που επηρεάζουν την είσοδο σε καθεμία από τις επηρεαζόμενες αγορές, εξετάζοντας την είσοδο τόσο από γεωγραφική άποψη όσο και από άποψη προϊόντος. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να ληφθούν υπόψη, αναλόγως της περιπτώσεως, τα εξής:
- α) το συνολικό κόστος της εισόδου (έρευνα και ανάπτυξη, παραγωγή, συγκρότηση συστημάτων διανομής, προώθηση προϊόντων, διαφήμιση, εξυπηρέτηση κ.ο.κ.) σε κλίμακα ισοδύναμη με έναν σημαντικό βιώσιμο ανταγωνιστή, αναφέροντας το μερίδιο αγοράς του ανταγωνιστή αυτού·
 - β) οποιαδήποτε νομικά ή κανονιστικά εμπόδια στην είσοδο, όπως κρατική άδεια ή επιβολή κάθε τύπου προδιαγραφών·
 - γ) τυχόν φραγμοί στην πρόσβαση σε πελάτες, όπως οι φραγμοί που προκύπτουν από διαδικασίες πιστοποίησης προϊόντων, ή η σημασία της καλής φήμης και του αποδεδειγμένου ιστορικού·
 - δ) τυχόν ανάγκες και δυνατότητες για απόκτηση πρόσβασης σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τεχνογνωσία και άλλα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας στις αγορές αυτές·
 - ε) ο βαθμός στον οποίο κάθε μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση είναι κάτοχος, δικαιοδόχος ή δικαιοπάροχος άδειας εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τεχνογνωσίας και άλλων δικαιωμάτων στις σχετικές αγορές·
 - στ) η σημασία των οικονομικών κλίμακας και εμβέλειας και των αποτελεσμάτων δικτύου για την παραγωγή ή τη διανομή των προϊόντων και/ή των υπηρεσιών στις επηρεαζόμενες αγορές· και
 - ζ) η πρόσβαση σε πηγές εφοδιασμού, όπως η διαθεσιμότητα πρώτων υλών και αναγκαίας υποδομής.
- 8.7. Εξηγήστε αν κάποιο από τα μέρη της συγκέντρωσης ή κάποιος από τους ανταγωνιστές διαθέτει προϊόντα τα οποία ενδέχεται να φτάσουν στην αγορά βραχυπρόθεσμα ή μεσοπρόθεσμα (“υπό ανάπτυξη προϊόντα”) ή σχεδιάζει να επεκτείνει την ικανότητα παραγωγής ή πωλήσεων σε οποιαδήποτε από τις επηρεαζόμενες αγορές. Στην περίπτωση αυτή, αναφέρατε κατά προσέγγιση τις προβλεπόμενες πωλήσεις και τα μερίδια αγοράς των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση κατά τα επόμενα τρία έως πέντε χρόνια.
- 8.8. Κατά τα πέντε τελευταία έτη, υπήρξε κάποια έξοδος από οποιαδήποτε από τις επηρεαζόμενες αγορές;
- Εάν ναι, προσδιορίστε την επιχείρηση που εξήλθε από την αγορά και δώστε μια εκτίμηση του μεριδίου αγοράς της κατά το έτος πριν από την έξοδο.

Έρευνα και ανάπτυξη

- 8.9. Αναφέρατε, για τις επηρεαζόμενες αγορές, τη σημασία που έχει η έρευνα και ανάπτυξη για τη μακροπρόθεσμη ανταγωνιστική ικανότητα των επιχειρήσεων. Εξηγήστε τη φύση της έρευνας και ανάπτυξης που πραγματοποιούν στις επηρεαζόμενες αγορές οι επιχειρήσεις που συμμετέχουν στη συγκέντρωση.

Για τον σκοπό αυτό, να ληφθούν υπόψη, εφόσον ενδείκνυται, τα εξής:

- α) οι τάσεις και η ένταση της έρευνας και ανάπτυξης ⁽¹⁾ στις αγορές αυτές και για τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση·
- β) η πορεία της τεχνολογικής ανάπτυξης για τις αγορές αυτές επί ικανό χρονικό διάστημα (συμπεριλαμβανομένης της συχνότητας εισαγωγής νέων προϊόντων και/ή υπηρεσιών, των εξελίξεων στα προϊόντα και/ή τις υπηρεσίες, των παραγωγικών διαδικασιών, των συστημάτων διανομής κ.λπ.) και
- γ) ο σχεδιασμός και οι προτεραιότητες των ίδιων των μερών στον τομέα της έρευνας κατά τα τρία επόμενα έτη.

Συμφωνίες συνεργασίας

- 8.10. Σε ποιο βαθμό υπάρχουν συμφωνίες συνεργασίας (οριζόντιες, κάθετες ή άλλες) στις επηρεαζόμενες αγορές;
- 8.11. Κατά περίπτωση, αναφέρατε λεπτομερή στοιχεία για τις σημαντικότερες συμφωνίες συνεργασίας στις επηρεαζόμενες αγορές που έχουν συνάψει τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, όπως συμφωνίες έρευνας και ανάπτυξης, χορήγησης αδειών εκμετάλλευσης, από κοινού παραγωγής, εξειδίκευσης, διανομής, μακροπρόθεσμου εφοδιασμού και ανταλλαγής πληροφοριών και, εφόσον το κρίνετε χρήσιμο, υποβάλατε αντίγραφο των συμφωνιών αυτών ⁽²⁾.

Εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών και εισαγωγές από χώρες εκτός του ΕΟΧ

- 8.12. Εξηγήστε τον βαθμό στον οποίο το εμπόριο εντός του εδάφους του ΕΟΧ για τα υπό εξέταση προϊόντα επηρεάζεται από το κόστος μεταφοράς και άλλου είδους έξοδα.
- 8.13. Για τις επηρεαζόμενες αγορές, αναφέρατε κατ' εκτίμηση τη συνολική αξία, τον όγκο και τις πηγές των εισαγωγών προς το έδαφος του ΕΟΧ και διευκρινίστε τα εξής:
- α) το ποσοστό αυτών των εισαγωγών που προέρχονται από τους ομίλους στους οποίους ανήκουν τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση·
 - β) κατ' εκτίμηση, τον βαθμό στον οποίο οι εισαγωγές αυτές επηρεάζονται από ποσοτώσεις, δασμολογικούς και μη δασμολογικούς φραγμούς στο εμπόριο· και
 - γ) κατ' εκτίμηση, τον βαθμό στον οποίο το κόστος μεταφοράς και τα λοιπά έξοδα επηρεάζουν αυτές τις εισαγωγές.

Εμπορικές ενώσεις

- 8.14. Όσον αφορά τις εμπορικές ενώσεις στις επηρεαζόμενες αγορές:
- α) αναφέρατε ποιων ενώσεων είναι μέλη τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση·
 - β) αναφέρατε τις σημαντικότερες εμπορικές ενώσεις στις οποίες ανήκουν οι πελάτες των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση· και
 - γ) αναφέρατε το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και την ηλεκτρονική διεύθυνση του κατάλληλου για επικοινωνία προσώπου για όλες τις εμπορικές ενώσεις που αναφέρονται στο παρόν σημείο ⁽³⁾.

Στοιχεία επικοινωνίας

- 8.15. Αναφέρατε το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και την ηλεκτρονική διεύθυνση του επικεφαλής του νομικού τμήματος (ή άλλου προσώπου που ασκεί ανάλογα καθήκοντα· και σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιο πρόσωπο, του διευθύνοντος συμβούλου) για τους εξής ⁽³⁾:
- α) τους ανταγωνιστές που αναφέρονται στο σημείο 7.4·
 - β) καθέναν από τους πέντε μεγαλύτερους πελάτες των μερών σε καθεμία από τις επηρεαζόμενες αγορές·

⁽¹⁾ Η ένταση έρευνας και ανάπτυξης μπορεί, για παράδειγμα, να προκύπτει από τις δαπάνες για έρευνα και ανάπτυξη ως ποσοστό του κύκλου εργασιών.

⁽²⁾ Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.2 και 1.4 στοιχείο ζ) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το κοινοποιούν μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται.

⁽³⁾ Η Επιτροπή μπορεί, ανά πάσα στιγμή, ακόμη και για πλήρη κοινοποίηση συγκέντρωσης βασισμένη στο παρόν έντυπο CO, να ζητήσει μεγαλύτερο αριθμό στοιχείων επικοινωνίας για καθεμία από τις κατηγορίες των συμμετεχόντων στην αγορά που προσδιορίζονται στο παρόν έντυπο CO και να ζητήσει στοιχεία επικοινωνίας και για άλλες κατηγορίες συμμετεχόντων στην αγορά, π.χ. προμηθευτές.

- γ) τις νεοεισελθούσες επιχειρήσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 8.4· και
 δ) τις δυνητικές νεοεισερχόμενες επιχειρήσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 8.5.

Τα στοιχεία επικοινωνίας πρέπει να παρέχονται με χρήση του σχετικού υποδείγματος της Επιτροπής που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

ΤΜΗΜΑ 9

Βελτίωση της αποτελεσματικότητας

Εάν επιθυμείτε να εξετάσει ειδικά η Επιτροπή εξαρχής⁽¹⁾ κατά πόσον η βελτίωση της αποτελεσματικότητας που θα προκύψει από τη συγκέντρωση ενδέχεται να αυξήσει την ικανότητα και τα κίνητρα της νέας οντότητας να δράσει ευεργετικά για τον ανταγωνισμό προς όφελος των καταναλωτών, παρακαλείσθε να περιγράψετε, υποβάλλοντας σχετικά συνοδευτικά έγγραφα, κάθε βελτίωση της αποτελεσματικότητας (ιδίως εξοικονόμηση κόστους, εισαγωγή νέων προϊόντων και βελτιώσεις των υπηρεσιών ή των προϊόντων) που αναμένουν τα μέρη ότι θα προκύψει από τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση ως προς οποιοδήποτε από τα σχετικά προϊόντα⁽²⁾.

Για κάθε επικαλούμενη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, καλείσθε να υποβάλετε:

- i) λεπτομερείς επεξηγήσεις για τον τρόπο με τον οποίο η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση θα επιτρέψει στη νέα οντότητα να επιτύχει βελτίωση της αποτελεσματικότητας. Προσδιορίστε τις ενέργειες στις οποίες προτίθενται να προβούν τα μέρη για να επιτύχουν τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, τους κινδύνους που εμπεριέχει η επιδίωξη αυτή, καθώς και τον χρόνο και το κόστος που απαιτείται για την επίτευξή της·
- ii) όπου είναι εύλογα δυνατόν, ποσοτικό προσδιορισμό της βελτίωσης της αποτελεσματικότητας και λεπτομερή επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο υπολογίστηκε αυτή. Εφόσον είναι σκόπιμο, προβείτε επίσης σε εκτίμηση της σημασίας της βελτίωσης της αποτελεσματικότητας όσον αφορά την εισαγωγή νέων προϊόντων ή τη βελτίωση της ποιότητας. Για κάθε βελτίωση της αποτελεσματικότητας που συνεπάγεται εξοικονόμηση κόστους, αναφέρατε χωριστά την εφάπαξ εξοικονόμηση πάγιων δαπανών, την επαναλαμβανόμενη εξοικονόμηση πάγιων δαπανών, καθώς και την εξοικονόμηση σε μεταβλητό κόστος (σε ευρώ ανά μονάδα και σε ευρώ ανά έτος)·
- iii) τον βαθμό στον οποίο οι καταναλωτές είναι πιθανό να επωφεληθούν από τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, με λεπτομερή επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο καταλήγεται στο συμπέρασμα αυτό· και
- iv) τον λόγο για τον οποίο το μέρος ή τα μέρη δεν μπορούν να επιτύχουν βελτίωση της αποτελεσματικότητας σε ανάλογο βαθμό με άλλα μέσα εκτός από τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση, και κατά τρόπο που δεν είναι πιθανό να δημιουργήσει προβλήματα ανταγωνισμού.

ΤΜΗΜΑ 10

Αποτελέσματα της κοινής επιχείρησης από άποψη συνεργασίας

Σε περίπτωση κοινής επιχείρησης, για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, παρακαλείσθε να απαντήσετε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- α) Μήπως δύο ή περισσότερες μητρικές επιχειρήσεις εξακολουθούν να ασκούν σε σημαντικό βαθμό δραστηριότητες στην ίδια αγορά με την κοινή επιχείρηση ή σε αγορά των προηγούμενων ή επόμενων σταδίων σε σχέση με αυτή της κοινής επιχείρησης ή σε γειτονική αγορά που συνδέεται στενά με την αγορά αυτή⁽³⁾;

Εάν ναι, αναφέρατε, για καθεμία από τις εν λόγω αγορές:

- τον κύκλο εργασιών κάθε μητρικής επιχείρησης κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος,
- την οικονομική σημασία των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης σε σχέση με αυτόν τον κύκλο εργασιών,
- το μερίδιο αγοράς κάθε μητρικής επιχείρησης.

- β) Αν η απάντηση στο στοιχείο α) είναι καταφατική και κατά την άποψή σας η σύσταση της κοινής επιχείρησης δεν συνεπάγεται συντονισμό μεταξύ ανεξάρτητων επιχειρήσεων που περιορίζει τον ανταγωνισμό κατά την έννοια του άρθρου 101 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ("ΣΛΕΕ"), και, κατά περίπτωση, των αντίστοιχων διατάξεων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ⁽⁴⁾, αναφέρατε τους λόγους.

⁽¹⁾ Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η υποβολή των πληροφοριών του τμήματος 9 δεν απαιτείται για να θεωρηθεί μια κοινοποίηση πλήρης και ως εκ τούτου είναι προαιρετική. Τα κοινοποιούντα μέρη δεν υποχρεούνται να δικαιολογήσουν τη μη συμπλήρωση του παρόντος τμήματος. Η μη παροχή πληροφοριών σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας δεν θα θεωρηθεί ως ένδειξη ότι η σχεδιαζόμενη συγκέντρωση δεν οδηγεί σε βελτίωση της αποτελεσματικότητας ούτε ότι σκοπός της συγκέντρωσης είναι η αύξηση της ισχύος στην αγορά. Η μη υποβολή των ζητούμενων πληροφοριών σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας στο στάδιο της κοινοποίησης δεν αποκλείει την παροχή των σχετικών πληροφοριών σε μεταγενέστερο στάδιο. Ωστόσο, όσο νωρίτερα παρέχονται οι πληροφορίες, τόσο καλύτερα μπορεί η Επιτροπή να ελέγξει τους ισχυρισμούς περί βελτίωσης της αποτελεσματικότητας.

⁽²⁾ Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με την αξιολόγηση της βελτίωσης της αποτελεσματικότητας, βλέπε τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 31 της 5.2.2004, σ. 5).

⁽³⁾ Για τους ορισμούς της αγοράς, βλέπε τμήμα 6.

⁽⁴⁾ Βλέπε άρθρο 53 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

γ) Με την επιφύλαξη των απαντήσεων στα στοιχεία α) και β) και για να είναι η Επιτροπή σε θέση να προβεί σε ολοκληρωμένη αξιολόγηση της υπόθεσης, εάν θεωρείτε ότι πληρούνται τα κριτήρια του άρθρου 101 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και, κατά περίπτωση, οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾, παρακαλείσθε να εξηγήσετε γιατί πληρούνται. Σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, οι διατάξεις του άρθρου 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ μπορούν να κηρυχθούν ανεφάρμοστες, εφόσον η πράξη:

- i) συμβάλλει στη βελτίωση της παραγωγής ή της διανομής των προϊόντων, ή στην προώθηση της τεχνικής ή οικονομικής προόδου,
- ii) εξασφαλίζει συγχρόνως στους καταναλωτές δικαιο τμήμα από το όφελος που προκύπτει,
- iii) δεν επιβάλλει στις συμμετέχουσες επιχειρήσεις περιορισμούς μη απαραίτητους για την επίτευξη των στόχων αυτών, και
- iv) δεν παρέχει στις επιχειρήσεις αυτές τη δυνατότητα καταργήσεως του ανταγωνισμού επί σημαντικού τμήματος των σχετικών προϊόντων.

ΤΜΗΜΑ 11

Δήλωση

Στο τέλος της κοινοποίησης πρέπει να περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, η οποία υπογράφεται από όλα τα κοινοποιούντα μέρη ή από τους αντιπροσώπους τους:

“Το ή τα κοινοποιούντα μέρη δηλώνουμε ότι, καθόσον γνωρίζουμε και πιστεύουμε, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα κοινοποίηση είναι αληθείς, ορθές και πλήρεις, ότι έχουν υποβληθεί γνήσια και πλήρη αντίγραφα των εγγράφων που ζητούνται στο έντυπο CO, ότι όλες οι εκτιμήσεις επισημαίνονται ως τέτοιες και αποτελούν τις ακριβέστερες εκτιμήσεις μας για τα σχετικά πραγματικά στοιχεία, και ότι όλες οι απόψεις που διατυπώνονται είναι ειλικρινείς.

Το ή τα κοινοποιούντα μέρη έχουμε πλήρη γνώση των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων.”

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 53 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΤΥΠΟ CO ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΚ) αριθ. 139/2004

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Σκοπός του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO

Στο έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO προσδιορίζονται οι πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλουν τα κοινοποιούντα μέρη όταν κοινοποιούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή ορισμένες σχεδιαζόμενες συγχωνεύσεις, εξαγορές ή άλλου είδους συγκεντρώσεις που δεν είναι πιθανό να δημιουργήσουν προβλήματα ανταγωνισμού.

Κατά τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, εφιστάται η προσοχή σας στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων ⁽¹⁾ (στο εξής “κανονισμός συγκεντρώσεων”) και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾ (στο εξής “εκτελεστικός κανονισμός”), στον οποίο προσαρτάται το παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO. Το κείμενο αυτών των κανονισμών, καθώς και άλλα σχετικά έγγραφα βρίσκονται στη σελίδα “Ανταγωνισμός” του δικτυακού τύπου Euroρα της Επιτροπής. Εφιστάται επίσης η προσοχή σας στις αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽³⁾ (στο εξής “συμφωνία για τον ΕΟΧ”). Κατά τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, εφιστάται επίσης η προσοχή σας στην ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων ⁽⁴⁾.

Κατά κανόνα, το έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO μπορεί να χρησιμοποιείται για την κοινοποίηση συγκεντρώσεων, εφόσον πληροίται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. σε περίπτωση κοινής επιχείρησης, η κοινή επιχείρηση δεν ασκεί ή ασκεί ελάχιστες μόνο, και δεν προβλέπεται να ασκήσει ούτε στο μέλλον, δραστηριότητες στο έδαφος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ). Στις περιπτώσεις αυτές:
 - α) ο κύκλος εργασιών της κοινής επιχείρησης και/ή ο κύκλος εργασιών των μεταβιβαζόμενων δραστηριοτήτων είναι κάτω των 100 εκατ. ευρώ στο έδαφος του ΕΟΧ κατά τον χρόνο της κοινοποίησης· και
 - β) το σύνολο της αξίας του ενεργητικού που μεταβιβάζεται στην κοινή επιχείρηση είναι κάτω των 100 εκατ. ευρώ στο έδαφος του ΕΟΧ κατά τον χρόνο της κοινοποίησης·
2. δύο ή περισσότερες επιχειρήσεις συγχωνεύονται, ή μία ή περισσότερες επιχειρήσεις αποκτούν αποκλειστικό ή από κοινού έλεγχο άλλης επιχείρησης, υπό την προϋπόθεση ότι κανένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση δεν ασκεί επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια αγορά προϊόντων και γεωγραφική αγορά ⁽⁵⁾, σε σχέση με την αγορά προϊόντων στην οποία ασκεί δραστηριότητες οποιοδήποτε από τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ⁽⁶⁾, ⁽⁷⁾.
3. δύο ή περισσότερες επιχειρήσεις συγχωνεύονται, ή μία ή περισσότερες επιχειρήσεις αποκτούν αποκλειστικό ή από κοινού έλεγχο άλλης επιχείρησης και:
 - α) το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς όλων των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση και τα οποία ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια αγορά προϊόντων και γεωγραφική αγορά (οριζόντιες σχέσεις) είναι μικρότερο από 20 % ⁽⁸⁾· και
 - β) κανένα από τα ατομικά ή συνδυασμένα μερίδια αγοράς όλων των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση και τα οποία ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε αγορά προϊόντων προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σε σχέση με την αγορά προϊόντων όπου ασκεί δραστηριότητες οποιοδήποτε από τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (κάθετες σχέσεις) δεν είναι είτε σε επίπεδο 30 % είτε υψηλότερο ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 133 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽³⁾ Βλέπε ιδίως άρθρο 57 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σημείο 1 του παραρτήματος XIV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, πρωτόκολλα 21 και 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας μεταξύ των χωρών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου (στο εξής “Συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου”). Κάθε αναφορά στα κράτη ΕΖΕΣ νοείται ως αναφορά σε εκείνα τα κράτη ΕΖΕΣ που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Από την 1η Μαΐου 2004, τα κράτη αυτά είναι η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία.

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κάθε αναφορά στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO σε δραστηριότητες επιχειρήσεων σε αγορές θα πρέπει να νοείται ως δραστηριότητες σε αγορές εντός του εδάφους του ΕΟΧ ή σε αγορές που περιλαμβάνουν το έδαφος του ΕΟΧ, αλλά ενδέχεται να είναι ευρύτερες από το έδαφος του ΕΟΧ.

⁽⁶⁾ Μια κάθετη σχέση συνήθως προϋποθέτει ότι το προϊόν ή η υπηρεσία της επιχείρησης που δραστηριοποιείται στην υπό εξέταση αγορά προηγούμενου σταδίου συνιστά σημαντική εισροή προς το προϊόν ή την υπηρεσία της επιχείρησης που δραστηριοποιείται στην αγορά επόμενου σταδίου· για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των μη οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 265 της 18.10.2008, σ. 6), σημείο 34.

⁽⁷⁾ Στην περίπτωση της απόκτησης κοινού ελέγχου, οι σχέσεις που εμφανίζονται μόνον μεταξύ των επιχειρήσεων που αποκτούν τον κοινό έλεγχο δεν θεωρούνται οριζόντιες ούτε κάθετες σχέσεις για τους σκοπούς του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, αλλά μπορούν να αντιμετωπιστούν ως συγκεντρώσεις όταν προκύπτει ζήτημα συντονισμού.

⁽⁸⁾ Τα κατώτατα όρια για τις οριζόντιες και τις κάθετες σχέσεις εφαρμόζονται στους τυχόν ορισμούς ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών που ενδέχεται να πρέπει να ληφθούν υπόψη σε μια συγκεκριμένη περίπτωση. Είναι σημαντικό, αφενός, οι υποκείμενοι ορισμοί της αγοράς που αναφέρονται στην κοινοποίηση να είναι αρκετά ακριβείς, ώστε να δικαιολογούν την εκτίμηση ότι τα εν λόγω κατώτατα όρια δεν τηρούνται, και, αφετέρου, να αναφέρονται όλοι οι ορισμοί ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών που ενδέχεται να πρέπει να ληφθούν υπόψη (συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών αγορών που είναι μικρότερες από τις εθνικές).

⁽⁹⁾ Βλέπε υποσημειώσεις 5 και 7.

όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σημείο 3 στοιχεία α) και β), στην περίπτωση απόκτησης κοινού ελέγχου, οι σχέσεις που εμφανίζονται μόνον μεταξύ των επιχειρήσεων που αποκτούν κοινό έλεγχο δεν θεωρούνται οριζόντιες ούτε κάθετες σχέσεις για τους σκοπούς του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, αλλά μπορούν να αντιμετωπίζονται ως συγκεντρώσεις όταν προκύπτει ζήτημα συντονισμού.

4. ένα μέρος πρόκειται να αποκτήσει αποκλειστικό έλεγχο σε επιχείρηση επί της οποίας ασκεί ήδη κοινό έλεγχο.

Η Επιτροπή δύναται επίσης να δεχθεί ένα έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, εάν δύο ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση βρίσκονται σε οριζόντια σχέση⁽¹⁰⁾, υπό την προϋπόθεση ότι η αύξηση (“δέλτα”) του δείκτη Herfindahl-Hirschman (“HHI”) που προκύπτει από τη συγκέντρωση είναι κάτω του 150⁽¹¹⁾ και το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών είναι χαμηλότερο του 50 %⁽¹²⁾. Η Επιτροπή αποφασίζει κατά περίπτωση κατά πόσο, υπό τις ειδικές περιστάσεις της εκάστοτε υπόθεσης, η αύξηση του βαθμού συγκέντρωσης στην αγορά που δηλώνεται με το δέλτα του δείκτη HHI είναι τέτοια ώστε να μπορεί να γίνει δεκτό το έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO. Η Επιτροπή είναι λιγότερο πιθανό να αποδεχθεί έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, εάν υφίσταται κάποια από τις ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων⁽¹³⁾: για παράδειγμα, μεταξύ άλλων, όταν η αγορά είναι ήδη συγκεντρωμένη, στην περίπτωση συγκεντρώσεως που εξαλείφει κάποια σημαντική ανταγωνιστική δύναμη, στην περίπτωση συγκεντρώσεως μεταξύ δύο μερών που έχουν προβεί σε σημαντικές καινοτομίες, ή στην περίπτωση συγκεντρώσεως στην οποία συμμετέχει επιχείρηση που έχει “υπό ανάπτυξη” προϊόντα με καλές προοπτικές.

Η Επιτροπή μπορεί σε κάθε περίπτωση να απαιτήσει την υποβολή εντύπου CO, εφόσον φαίνεται ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις χρησιμοποίησης του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO ή πληρούνται μεν, αλλά, κατ’ εξαίρεση, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι αναγκαία η κοινοποίηση με έντυπο CO για να διερευνηθούν δεόντως τα ενδεχόμενα προβλήματα ανταγωνισμού.

Παράδειγματα συγκεντρώσεων για τις οποίες μπορεί να κριθεί αναγκαία η κοινοποίηση με έντυπο CO είναι: συγκεντρώσεις όπου είναι δύσκολο να καθοριστούν οι σχετικές αγορές (για παράδειγμα, σε αναδυόμενες αγορές ή αν δεν έχει παγιωθεί κάποια πρακτική στο συγκεκριμένο είδος υπόθεσης): αν ένα από τα συμμετέχοντα μέρη είναι νεοεισερχόμενη ή δυναμική και εισέλθει επιχείρηση ή κάτοχος σημαντικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας: αν δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν με επαρκή ακρίβεια τα μερίδια αγοράς των μερών: αν πρόκειται για αγορές με υψηλούς φραγμούς εισόδου, με υψηλό βαθμό συγκέντρωσης ή με γνωστά προβλήματα ανταγωνισμού: αν τουλάχιστον δύο από τα μέρη της συγκεντρώσεως δραστηριοποιούνται σε στενά συνδεδεμένες γειτονικές αγορές⁽¹⁴⁾: και συγκεντρώσεις όπου προκύπτει ζήτημα συντονισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων. Επίσης, μπορεί να ζητηθεί η συμπλήρωση εντύπου CO σε περίπτωση που ένα μέρος αποκτά αποκλειστικό έλεγχο σε κοινή επιχείρηση στην οποία ασκεί επί του παρόντος κοινό έλεγχο, εφόσον ο εξαγοράζων και η κοινή επιχείρηση κατέχουν, από κοινού, ισχυρή θέση στην αγορά ή η κοινή επιχείρηση και ο εξαγοράζων κατέχουν ισχυρές θέσεις σε κάθετα συνδεδεμένες αγορές⁽¹⁵⁾.

1.2. Επαναφορά στην κανονική διαδικασία και κοινοποίηση βάσει του εντύπου CO

Κατά την αξιολόγηση της δυνατότητας κοινοποίησης μιας συγκεντρώσεως με έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, η Επιτροπή βεβαιώνεται ότι τεκμηριώνονται με επαρκή σαφήνεια όλες οι σχετικές περιστάσεις. Για τον σκοπό αυτό, τα κοινοποιούντα μέρη έχουν την ευθύνη να υποβάλουν ορθά και πλήρη στοιχεία.

Εάν, μετά την κοινοποίηση της συγκέντρωσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι η υπόθεση δεν είναι κατάλληλη για κοινοποίηση με έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, μπορεί να απαιτήσει πλήρη, ή κατά περίπτωση μερική, κοινοποίηση με το έντυπο CO. Αυτό μπορεί να συμβεί, εφόσον:

α) φαίνεται ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για χρήση του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO.

⁽¹⁰⁾ Στην περίπτωση της απόκτησης κοινού ελέγχου, οι σχέσεις που εμφανίζονται μόνον μεταξύ των επιχειρήσεων που αποκτούν τον κοινό έλεγχο δεν θεωρούνται οριζόντιες ούτε κάθετες σχέσεις για τους σκοπούς του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, αλλά μπορούν να αντιμετωπιστούν ως συγκεντρώσεις όταν προκύπτει ζήτημα συντονισμού.

⁽¹¹⁾ Ο δείκτης HHI προκύπτει από την άθροιση των τετραγώνων των ατομικών μεριδίων αγοράς όλων των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στη συγκεκριμένη αγορά: η μεταβολή του HHI που απορρέει από μια συγκέντρωση μπορεί να υπολογιστεί ανεξάρτητα από τη συνολική συγκέντρωση στην αγορά, βάσει των μεριδίων αγοράς των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση και μόνο. Βλέπε κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (EE C 31 της 5.2.2004, σ. 5), σημείο 16 και υποσημείωση 19. Ωστόσο, προκειμένου να υπολογιστεί το δέλτα του HHI που προκύπτει από τη συγκέντρωση, αρκεί να αφαιρεθεί από το τετράγωνο του αθροίσματος των μεριδίων αγοράς των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (με άλλα λόγια, το τετράγωνο του μεριδίου αγοράς της συγχωνευθείσας εταιρείας μετά τη συγκέντρωση) το άθροισμα των τετραγώνων των επιμέρους μεριδίων αγοράς των μερών (εφόσον τα μερίδια αγοράς όλων των άλλων ανταγωνιστών στην αγορά παραμένουν αμετάβλητα και, συνεπώς, δεν επηρεάζουν το αποτέλεσμα της εξίσωσης). Με άλλα λόγια, το δέλτα του HHI μπορεί να υπολογιστεί μόνο με βάση τα μερίδια αγοράς των μερών της συγκέντρωσης, χωρίς να χρειάζεται να είναι γνωστά τα μερίδια αγοράς όλων των άλλων ανταγωνιστών στην αγορά.

⁽¹²⁾ Βλέπε υποσημείωση 7.

⁽¹³⁾ Βλέπε κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, ιδίως σημείο 20.

⁽¹⁴⁾ Οι αγορές προϊόντων θεωρούνται στενά συνδεδεμένες γειτονικές αγορές, εφόσον τα προϊόντα είναι συμπληρωματικά μεταξύ τους ή ανήκουν σε φάσμα προϊόντων που αγοράζεται κατά κανόνα από την ίδια ομάδα πελατών για την ίδια τελική χρήση: βλέπε κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των μη οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (EE C 265 της 18.10.2008, σ. 6), σημείο 91.

⁽¹⁵⁾ Βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, σημεία 8 έως 19.

- β) παρόλο που πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη χρήση του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, κρίνεται αναγκαία η πλήρης ή μερική κοινοποίηση με το έντυπο CO για να διερευνηθούν δεόντως τα ενδεχόμενα προβλήματα ανταγωνισμού ή για να εξακριβωθεί ότι η πράξη αποτελεί συγκέντρωση κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού συγκεντρώσεων·
- γ) το έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO περιέχει εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες·
- δ) ένα κράτος μέλος ή κράτος της ΕΖΕΣ εκφράσει τεκμηριωμένες επιφυλάξεις από πλευράς ανταγωνισμού σχετικά με την κοινοποιούμενη συγκέντρωση εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αντιγράφου της κοινοποίησης· ή
- ε) εκφρασθούν από τρίτο τεκμηριωμένες επιφυλάξεις από πλευράς ανταγωνισμού εντός της προθεσμίας που ορίζεται από την Επιτροπή για την υποβολή των εν λόγω παρατηρήσεων.

Στις περιπτώσεις αυτές, θεωρείται ότι η κοινοποίηση παρουσιάζει ουσιώδεις ελλείψεις σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού. Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως και αμελλητί τα κοινοποιούντα μέρη ή τους αντιπροσώπους τους. Η κοινοποίηση παράγει αποτελέσματα μόνον από την ημερομηνία παραλαβής όλων των απαιτούμενων πληροφοριών.

1.3. Επαφές πριν από την κοινοποίηση

Αναγνωρίζεται ότι οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO μπορεί να είναι ουσιώδεις. Ωστόσο, όπως έδειξε η μέχρι σήμερα πείρα, ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά κάθε υπόθεσης, δεν είναι πάντα αναγκαίες όλες οι πληροφορίες για την κατάλληλη εξέταση της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης. Ως εκ τούτου, εάν θεωρείτε ότι κάποιες από τις πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO μπορεί να μην είναι αναγκαίες για την εξέταση της υπόθεσης από την Επιτροπή, καλείστε να ζητήσετε από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση υποβολής ορισμένων πληροφοριών (“απαλλαγή”). Βλέπε σημείο 1.6 στοιχείο ζ) του παρόντος εισαγωγικού μέρους για περισσότερες λεπτομέρειες.

Βάσει του κανονισμού συγκεντρώσεων, τα κοινοποιούντα μέρη έχουν το δικαίωμα να κοινοποιήσουν μια συγκέντρωση ανά πάσα στιγμή, υπό την προϋπόθεση ότι η κοινοποίηση είναι πλήρης. Η δυνατότητα συμμετοχής σε επαφές πριν από την κοινοποίηση είναι μια υπηρεσία που παρέχει η Επιτροπή στα κοινοποιούντα μέρη σε εθελοντική βάση, προκειμένου να προετοιμαστεί η επίσημη διαδικασία για την εξέταση των συγκεντρώσεων. Ως εκ τούτου, οι επαφές πριν από την κοινοποίηση, αν και δεν είναι υποχρεωτικές, μπορούν να είναι εξαιρετικά χρήσιμες τόσο για τα κοινοποιούντα μέρη όσο και για την Επιτροπή, για τον προσδιορισμό του ακριβούς όγκου των πληροφοριών που πρέπει να περιέχονται στην κοινοποίηση και, στις περισσότερες περιπτώσεις, οδηγούν σε σημαντική μείωση των απαιτούμενων πληροφοριών.

Ως εκ τούτου, αν και τα μέρη είναι αποκλειστικά υπεύθυνα να αποφασίζουν εάν θα συμμετέχουν σε επαφές πριν από την κοινοποίηση και τότε ακριβώς θα προβούν σε κοινοποίηση, συνιστάται στα μέρη να συμβουλευούνται την Επιτροπή σε εθελοντική βάση σχετικά με την επάρκεια της έκτασης και του είδους των πληροφοριών επί των οποίων προτιμούνται να βασίσουν την κοινοποίησή τους. Ομοίως, στις περιπτώσεις όπου τα συμμετέχοντα μέρη επιθυμούν να υποβάλουν συνοπτική κοινοποίηση CO, τους συνιστάται να έχουν προηγουμένως επαφές με την Επιτροπή, ώστε να συζητήσουν αν η υπόθεσή τους είναι κατάλληλη για υποβολή συνοπτικής κοινοποίησης CO.

Συνιστάται επίσης στα κοινοποιούντα μέρη να επιδιώξουν επαφές πριν από την κοινοποίηση σε περίπτωση που επιθυμούν να υποβάλουν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO για υποθέσεις στις οποίες δύο ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση είναι σε οριζόντια σχέση, ενώ το δέλτα του HHI που προκύπτει από τη συγκέντρωση είναι κατώτερο του 150.

Ωστόσο, οι επαφές πριν από την κοινοποίηση, ιδίως η υποβολή σχεδίου κοινοποίησης, μπορεί να είναι λιγότερο χρήσιμες σε περιπτώσεις που εμπίπτουν στο σημείο 5 στοιχείο β) της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων. Αυτό αφορά περιπτώσεις όπου τα μέρη δεν ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια αγορά προϊόντων και γεωγραφική αγορά, ή σε αγορά προϊόντων προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σε σχέση με αγορά προϊόντων στην οποία ασκεί δραστηριότητες κάθε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση. Υπό αυτές τις συνθήκες, τα κοινοποιούντα μέρη μπορεί να προτιμούν να προβούν αμέσως σε κοινοποίηση, χωρίς να υποβάλουν προηγούμενο σχέδιο κοινοποίησης ⁽¹⁶⁾.

Τα κοινοποιούντα μέρη μπορούν να ανατρέχουν στο έγγραφο “Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings” (“Βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ”) της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής (“ΓΔ Ανταγωνισμού”) όπως δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιούνται κατά διαστήματα. Οι εν λόγω βέλτιστες πρακτικές παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τις επαφές πριν από την κοινοποίηση και την κατάρτιση των κοινοποιήσεων.

1.4. Ποιος προβαίνει στην κοινοποίηση

Σε περίπτωση συγχώνευσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων ή απόκτησης ελέγχου από κοινού σε μια επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από κοινού από τα μέρη που μετέχουν στη συγχώνευση ή, κατά περίπτωση, από τους αποκτώντες κοινό έλεγχο ⁽¹⁷⁾.

Σε περίπτωση απόκτησης ελέγχουσας συμμετοχής σε μια επιχείρηση από άλλη, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από τον αποκτώντα.

⁽¹⁶⁾ Με βάση τις βέλτιστες πρακτικές των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ της ΓΔ Ανταγωνισμού, η Επιτροπή θα παρότρυνε, ωστόσο, τα μέρη να υποβάλουν εκ των προτέρων αίτηση για τον ορισμό αρμόδιας για την υπόθεση ομάδας της ΓΔ Ανταγωνισμού.

⁽¹⁷⁾ Βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

Σε περίπτωση δημόσιας προσφοράς για την εξαγορά μιας επιχείρησης, η κοινοποίηση συμπληρώνεται από τον προσφέροντα.

Κάθε μέρος που συμπληρώνει το έντυπο κοινοποίησης φέρει την ευθύνη για την ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχει.

1.5. Πληροφορίες που πρέπει να παρασχεθούν

Διάφορα τμήματα του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO πρέπει να συμπληρώνονται, ανάλογα με τους λόγους⁽¹⁸⁾ για τους οποίους η συγκέντρωση μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη για την απλοποιημένη διαδικασία και την κοινοποίηση με έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO:

- α) Τα τμήματα 1, 2, 3, 4, 5 και 10 πρέπει να συμπληρώνονται για όλες τις περιπτώσεις. Το τμήμα 9 πρέπει να συμπληρώνεται σε περίπτωση κοινής επιχείρησης.
- β) Εάν η συγκέντρωση οδηγεί σε μία ή περισσότερες προς δήλωση αγορές⁽¹⁹⁾, πρέπει να συμπληρώνονται τα τμήματα 6 και 7.
- γ) Εάν η συγκέντρωση δεν δημιουργεί μία ή περισσότερες προς δήλωση αγορές⁽²⁰⁾, πρέπει να συμπληρώνεται το τμήμα 8· τα τμήματα 6 και 7 δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν.

1.6. Η απαίτηση ορθής και πλήρους κοινοποίησης

Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις. Οι ζητούμενες πληροφορίες πρέπει να αναγράφονται στα αντίστοιχα τμήματα του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO.

Θα πρέπει ιδίως να λάβετε υπόψη τα εξής:

- α) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων και το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 του εκτελεστικού κανονισμού, οι προθεσμίες του κανονισμού συγκεντρώσεων οι σχετικές με την κοινοποίηση δεν αρχίζουν προτού η Επιτροπή λάβει όλες τις πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται με την κοινοποίηση. Σκοπός της απαίτησης αυτής είναι να είναι σε θέση η Επιτροπή να εκτιμήσει την κοινοποιούμενη συγκέντρωση εντός των αυστηρών προθεσμιών που προβλέπει ο κανονισμός συγκεντρώσεων.
- β) Το ή τα κοινοποιούντα μέρη πρέπει να ελέγχουν προσεκτικά, κατά τη σύνταξη της κοινοποίησής τους, όλα τα ονόματα και τους αριθμούς, ιδίως αριθμούς φαξ και ηλεκτρονικές διευθύνσεις, που δίνουν στην Επιτροπή σχετικά με τα πρόσωπα με τα οποία μπορεί να έλθει σε επαφή, ώστε να είναι ακριβή, συναφή με την υπόθεση και επικαιροποιημένα⁽²¹⁾.
- γ) Οι εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες στην κοινοποίηση θεωρούνται ελλιπείς πληροφορίες (άρθρο 5 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού).
- δ) Αν η κοινοποίηση είναι ελλιπής, η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως και αμελλητί τα κοινοποιούντα μέρη ή τους αντιπροσώπους τους. Η κοινοποίηση παράγει αποτελέσματα μόνον από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή των πληροφοριών που είναι πλήρεις και ακριβείς (άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 4 του εκτελεστικού κανονισμού).
- ε) Βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τα κοινοποιούντα μέρη που παρέχουν, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, εσφαλμένα ή παραπλανητικά στοιχεία, μπορεί να τιμωρηθούν με πρόστιμα που φθάνουν το 1 % του συνολικού κύκλου εργασιών της οικείας επιχείρησης. Εξάλλου, δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) και του άρθρου 8 παράγραφος 6 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, η Επιτροπή μπορεί επίσης να ανακαλέσει την απόφαση σχετικά με το συμβιβασίμο κοινοποιηθείσας πράξης εφόσον αυτή βασίζεται σε ανακριβείς πληροφορίες για τις οποίες είναι υπεύθυνη μία από τις επιχειρήσεις.
- στ) Μπορείτε να ζητήσετε γραπτώς από την Επιτροπή να δεχθεί ότι η κοινοποίηση είναι πλήρης, παρόλο που δεν υποβάλλετε ορισμένα στοιχεία που ζητούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, εάν είναι εύλογο να μην έχετε στη διάθεσή σας τέτοιου είδους πληροφορίες εν όλω ή εν μέρει (για παράδειγμα, λόγω της μη διαθεσιμότητας των πληροφοριών σχετικά με επιχείρηση-στόχο στο πλαίσιο μη φιλικής προσφοράς εξαγοράς).

Η Επιτροπή θα εξετάσει το εν λόγω αίτημα, εφόσον αναφέρετε του λόγους για τους οποίους δεν είναι διαθέσιμες οι σχετικές πληροφορίες και υποβάλλετε τις καλύτερες δυνατές εκτιμήσεις σας για τα δεδομένα που λείπουν μαζί με τις πηγές από τις οποίες απορρέουν οι εκτιμήσεις αυτές. Όπου είναι δυνατόν, θα πρέπει επίσης να παρέχονται ενδείξεις ως προς τις πηγές από τις οποίες η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει τις απαιτούμενες πληροφορίες που δεν έχετε στη διάθεσή σας.

⁽¹⁸⁾ Βλέπε τους όρους που καθορίζονται στα σημεία 5 και 6 της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 (ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 1).

⁽¹⁹⁾ Προς δήλωση αγορές κατά την έννοια του τμήματος 6.

⁽²⁰⁾ Προς δήλωση αγορές κατά την έννοια του τμήματος 6.

⁽²¹⁾ Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

ζ) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να απαλλάξει τα κοινοποιούντα μέρη από την υποχρέωση να παράσχουν κάποιες συγκεκριμένες πληροφορίες στην κοινοποίηση, περιλαμβανομένων και εγγράφων, ή από οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση καθορίζεται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, εάν κρίνει ότι η συμμόρφωση με τις λόγω υποχρεώσεις ή απαιτήσεις δεν είναι απαραίτητη για την εξέταση της υπόθεσης. Συνεπώς, κατά το προ της κοινοποίησης στάδιο, μπορείτε να υποβάλετε γραπτή αίτηση απαλλαγής, ζητώντας από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση να υποβάλετε αυτές τις πληροφορίες, εάν θεωρείτε ότι οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης από την Επιτροπή.

Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται από κοινού με την υποβολή σχεδίου εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO προκειμένου να είναι σε θέση η Επιτροπή να κρίνει κατά πόσον οι πληροφορίες για τις οποίες ζητείται η απαλλαγή είναι ή όχι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης. Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται είτε στο ίδιο το κείμενο ενός σχεδίου εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, είτε σε ηλεκτρονικό μήνυμα ή επιστολή που απευθύνεται στον αρμόδιο για τη διαχείριση της υπόθεσης υπάλληλο και/ή στον προϊστάμενο της διοικητικής μονάδας.

Η Επιτροπή θα εξετάσει τις αιτήσεις για απαλλαγή εφόσον αναφέρετε επαρκείς λόγους για τους οποίους οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι απαραίτητες για την εξέταση της υπόθεσης. Οι αιτήσεις για απαλλαγή θα εξετασθούν στο πλαίσιο της εκτίμησης ενός σχεδίου εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO. Επομένως, σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ, η ΓΔ Ανταγωνισμού θα χρειαστεί κανονικά πέντε εργάσιμες ημέρες για να απαντήσει στις αιτήσεις για απαλλαγή.

Για την αποφυγή αμφιβολιών, πρέπει να σημειωθεί ότι ούτε το γεγονός ότι ένα τμήμα δεν αναφέρεται στο σημείο 1.5 του παρόντος εισαγωγικού μέρους ούτε το γεγονός ότι η Επιτροπή μπορεί να έχει αποδεχθεί, σύμφωνα με το σημείο 1.6, ότι κάποιες συγκεκριμένες πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO δεν είναι αναγκαίες για την πλήρη κοινοποίηση μιας συκέντρωσης (χρησιμοποιώντας το έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO), εμποδίζει με οποιονδήποτε τρόπο την Επιτροπή να ζητήσει αυτές τις συγκεκριμένες πληροφορίες ανά πάσα στιγμή, ιδίως με αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

1.7. Πώς υποβάλλεται η κοινοποίηση

Το έντυπο της κοινοποίησης πρέπει να συμπληρώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η γλώσσα αυτή χρησιμοποιείται στη συνέχεια ως γλώσσα της διαδικασίας για όλα τα κοινοποιούντα μέρη. Όταν οι κοινοποιήσεις γίνονται σύμφωνα με το άρθρο 12 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σε μία από τις επίσημες γλώσσες των κρατών ΕΖΕΣ η οποία δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, η κοινοποίηση πρέπει να συνοδεύεται από μετάφραση σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης.

Οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO παρατίθενται χρησιμοποιώντας τους αριθμούς των τμημάτων και των παραγράφων του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, με υπογραφή δήλωσης σύμφωνα με το τμήμα 10 και επισύναμη των συνοδευτικών εγγράφων. Το πρωτότυπο του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO πρέπει να υπογράφεται από πρόσωπα εξουσιοδοτημένα από το νόμο να ενεργούν εξ ονόματος κάθε κοινοποιούντος μέρους ή από έναν ή περισσότερους εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς εκπροσώπους του κοινοποιούντος μέρους ή των κοινοποιούντων μερών. Κατά τη συμπλήρωση του τμήματος 7 του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, τα κοινοποιούντα μέρη καλούνται να κρίνουν αν, για λόγους σαφήνειας, οι πληροφορίες στο τμήμα αυτό είναι καλύτερο να παρουσιασθούν με αριθμητική σειρά ή να ομαδοποιηθούν για κάθε μεμονωμένη προς δήλωση αγορά (ή ομάδα προς δήλωση αγορών).

Για λόγους σαφήνειας, ορισμένες πληροφορίες μπορούν να υποβληθούν σε παραρτήματα. Ωστόσο, όλες οι βασικές και ουσιώδεις πληροφορίες, ιδίως οι σχετικές με τα μερίδια αγοράς των μερών και των μεγαλύτερων ανταγωνιστών τους, είναι σημαντικές να παρατίθενται στο κύριο μέρος του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO. Τα παραρτήματα του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO χρησιμοποιούνται μόνο για συμπλήρωση των πληροφοριών που αναγράφονται στο ίδιο το έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO.

Τα στοιχεία επικοινωνίας πρέπει να παρέχονται με τον μορφότυπο που καθορίζει η ΓΔ Ανταγωνισμού στον δικτυακό της τόπο. Για την ορθή διεξαγωγή της έρευνας, έχει ουσιαστική σημασία να είναι ακριβή τα στοιχεία αυτά. Η επανελημμένη υποβολή εσφαλμένων στοιχείων επικοινωνίας μπορεί να θεωρηθεί λόγος για να κριθεί ελλιπής η κοινοποίηση.

Τα συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στη γλώσσα του πρωτοτύπου· όταν η γλώσσα του πρωτοτύπου δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης, τα έγγραφα πρέπει να μεταφράζονται στη γλώσσα της διαδικασίας (άρθρο 3 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού).

Τα συνοδευτικά έγγραφα μπορούν να υποβάλλονται στο πρωτότυπο ή σε αντίγραφα του πρωτοτύπου. Στη δεύτερη περίπτωση, το κοινοποιούν μέρος βεβαιώνει ότι τα εν λόγω αντίγραφα είναι γνήσια και πλήρη.

Πρέπει να υποβάλλεται στη ΓΔ Ανταγωνισμού ένα πρωτότυπο και ο απαιτούμενος αριθμός αντιγράφων του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO, καθώς και των συνοδευτικών εγγράφων. Η Επιτροπή έχει δημοσιεύσει τον απαιτούμενο αριθμό και τον μορφότυπο (έντυπο ή ηλεκτρονικό) των αντιγράφων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, καθώς και στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Η κοινοποίηση πρέπει να παραδοθεί στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού. Η διεύθυνση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Η κοινοποίηση πρέπει να παραδοθεί στην Επιτροπή κατά τις εργάσιμες ημέρες, όπως ορίζονται στο άρθρο 24 του εκτελεστικού κανονισμού, κατά τη διάρκεια του ωραρίου λειτουργίας που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Πρέπει δε να τηρούνται οι οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια που δίνονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Όλα τα ηλεκτρονικά αντίγραφα του εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO και των συνοδευτικών εγγράφων πρέπει να παρέχονται σε εύχρηστο μορφότυπο με δυνατότητα αναζήτησης, όπως ορίζεται περαιτέρω στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

1.8. Εμπιστευτικότητα

Το άρθρο 339 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (“ΣΛΕΕ”) και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων, καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²²⁾, απαιτούν από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, την Εποπτεύουσα Αρχή ΕΖΕΣ και τα κράτη ΕΖΕΣ, καθώς και από τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό τους, να μην αποκαλύπτουν στοιχεία που έχουν συγκεντρώσει κατά την εφαρμογή του κανονισμού και τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση του επαγγελματικού απορρήτου. Η ίδια αρχή πρέπει να ισχύει και για την προστασία της εμπιστευτικότητας μεταξύ των κοινοποιούντων μερών.

Εφόσον πιστεύετε ότι θα θιγούν τα συμφέροντά σας, αν οποιαδήποτε από τα στοιχεία που σας ζητούνται δημοσιευθούν ή κοινολογηθούν με άλλο τρόπο σε άλλα μέρη, καλείσθε να υποβάλετε τα στοιχεία αυτά χωριστά, με τη σαφή ένδειξη “επαγγελματικό απόρρητο” σε κάθε σελίδα. Αναφέρατε επίσης τους λόγους για τους οποίους τα στοιχεία αυτά δεν πρέπει να δημοσιευθούν ή να κοινολογηθούν.

Σε περιπτώσεις συγχωνύσεων ή εξαγορών από κοινού ή όταν η κοινοποίηση συμπληρώνεται από περισσότερα του ενός μέρη, τα στοιχεία που συνιστούν επαγγελματικό απόρρητο μπορούν να υποβάλλονται σε χωριστό τεύχος και να επισημειώνονται στην κοινοποίηση ως παράρτημα. Όλα αυτά τα παραρτήματα πρέπει να περιλαμβάνονται στην υποβαλλόμενη κοινοποίηση προκειμένου να θεωρηθεί αυτή πλήρης.

1.9. Ορισμοί και οδηγίες για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου συνοπτικής κοινοποίησης CO

Κοινοποιούν μέρος ή κοινοποιούνται μέρη: στις περιπτώσεις που η κοινοποίηση υποβάλλεται από μία μόνον από τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στην πράξη, ο όρος “κοινοποιούνται μέρη” υποδηλώνει μόνον την επιχείρηση που υποβάλλει πράγματι την κοινοποίηση.

Μέρος(-η) που συμμετέχει (-ουν) στη συγκέντρωση: οι όροι αυτοί αναφέρονται τόσο στα εξαγοράζοντα όσο και στα εξαγοραζόμενα μέρη ή στα συγχωνεύμενα μέρη, καθώς και σε όλες τις επιχειρήσεις επί των οποίων αποκτάται ελέγχουσα συμμετοχή ή που είναι αντικείμενο δημόσιας προσφοράς.

Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι όροι “κοινοποιούν μέρος (κοινοποιούνται μέρη)” και “μέρος(-η) που συμμετέχει (-ουν) στη συγκέντρωση” περιλαμβάνουν όλες τις επιχειρήσεις που ανήκουν στους ίδιους ομίλους με τα εν λόγω μέρη.

Έτος: Ο όρος “έτος” στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO νοείται σε όλες τις περιπτώσεις ως ημερολογιακό έτος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO αναφέρονται, αν δεν ορίζεται διαφορετικά, στο έτος που προηγείται της κοινοποίησης.

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία που ζητούνται στο τμήμα 4 εκφράζονται σε ευρώ και με βάση τις μέσες ισοτιμίες των ετών ή άλλων περιόδων αναφοράς.

Όλες οι αναφορές σε διατάξεις του νόμου που περιέχονται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO αφορούν τα σχετικά άρθρα και τις παραγράφους του κανονισμού συγκεντρώσεων, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

1.10. Διεθνής συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού

Η Επιτροπή ενθαρρύνει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις να διευκολύνουν τη διεθνή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εξέτασης της ίδιας συγκέντρωσης. Σύμφωνα με την πείρα της Επιτροπής, η καλή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών ανταγωνισμού σε δικαιοδοσίες εκτός του ΕΟΧ συνεπάγεται σημαντικά οφέλη για τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κοινοποιούντα μέρη να υποβάλουν, μαζί με το παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, κατάλογο των δικαιοδοσιών αυτών εκτός του ΕΟΧ, όπου η συγκέντρωση υπόκειται σε κανονιστική έγκριση βάσει των κανόνων για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων πριν ή μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

1.11. Παροχή πληροφοριών στους εργαζόμενους και τους εκπροσώπους τους

Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή στις υποχρεώσεις που ενδέχεται να έχουν τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση βάσει των ενωσιακών και/ή εθνικών κανόνων σχετικά με την ενημέρωση των εργαζομένων και/ή των εκπροσώπων τους και την πραγματοποίηση διαβουλεύσεων μαζί τους όσον αφορά τις πράξεις με χαρακτήρα συγκέντρωσης.

ΤΜΗΜΑ 1

Περιγραφή της συγκέντρωσης

1.1. Υποβάλετε συνοπτική περιγραφή της συγκέντρωσης, προσδιορίζοντας τα συμμετέχοντα μέρη, τον χαρακτήρα της συγκέντρωσης (για παράδειγμα συγχώνευση, εξαγορά, κοινή επιχείρηση), τους τομείς δραστηριότητας των συμμετεχόντων μερών, τις αγορές όπου θα έχει επιπτώσεις η συγκέντρωση (ιδίως τις κυριότερες προς δήλωση αγορές ⁽²³⁾), και το στρατηγικό και οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.

1.2. Υποβάλετε μη εμπιστευτική περίληψη (μέχρι 500 λέξεις) των πληροφοριών που περιέχονται στο σημείο 1.1. Η περίληψη αυτή πρόκειται να δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά την ημερομηνία της κοινοποίησης. Η περίληψη πρέπει να συνταχθεί κατά τρόπο ώστε να μην περιέχει εμπιστευτικές πληροφορίες ούτε επιχειρηματικά απόρρητα.

⁽²²⁾ Βλέπε ειδικότερα το άρθρο 122 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κεφαλαίου XIII του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση της Εποπτεύουσας Αρχής και του Δικαστηρίου (συμφωνία για την Εποπτεύουσα Αρχή ΕΖΕΣ).

⁽²³⁾ Προς δήλωση αγορές κατά την έννοια του τμήματος 6.

- 1.3. Εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η συγκέντρωση πληροί τις προϋποθέσεις για την απλοποιημένη διαδικασία, με αναφορά στις σχετικές διατάξεις της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.

ΤΜΗΜΑ 2

Πληροφορίες για τα μέρη

Για κάθε κοινοποιούν μέρος καθώς και για κάθε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση ⁽²⁴⁾ δώστε τις εξής πληροφορίες:

- 2.1.1. επωνυμία επιχείρησης·
- 2.1.2. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα του αρμόδιου για επικοινωνία προσώπου· η διεύθυνση που δίνεται πρέπει να είναι τόπος επιδόσεων στον οποίο μπορούν να κοινοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα, το δε πρόσωπο που είναι αρμόδιο για την επικοινωνία πρέπει να θεωρείται ότι είναι εξουσιοδοτημένο να λαμβάνει τις επιδόσεις·
- 2.1.3. εάν έχουν διοριστεί ένας ή περισσότεροι εξουσιοδοτημένοι εξωτερικοί εκπρόσωποι της επιχείρησης, τον εκπρόσωπο ή τους εκπροσώπους στους οποίους μπορούν να γνωστοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα:
- 2.1.3.1. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση τόπου επιδόσεων, αριθμούς τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα, του κάθε εκπροσώπου· και
- 2.1.3.2. το πρωτότυπο της γραπτής απόδειξης ότι κάθε εγκεκριμένος εξωτερικός εκπρόσωπος είναι εξουσιοδοτημένος να ενεργεί (με βάση το υπόδειγμα πληρεξουσίου που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού).

ΤΜΗΜΑ 3

Λεπτομερή στοιχεία για τη συγκέντρωση, την κυριότητα και τον έλεγχο ⁽²⁵⁾

Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν τμήμα είναι δυνατόν να παρουσιάζονται υπό μορφή πινάκων οργανωτικής δομής ή διαγραμμάτων ώστε να προκύπτει η διάρθρωση του καθεστώτος ιδιοκτησίας και ο έλεγχος των επιχειρήσεων πριν και μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

- 3.1. Περιγράψτε τη φύση της κοινοποιούμενης συγκέντρωσης. Με βάση τα σχετικά κριτήρια του κανονισμού συγκεντρώσεων και την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας ⁽²⁶⁾:
- 3.1.1. προσδιορίστε τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα που ελέγχουν, μεμονωμένα ή από κοινού, κάθε μία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, άμεσα ή έμμεσα, και περιγράψτε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου κάθε μιας από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις πριν από την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
- 3.1.2. εξηγήστε εάν η προτεινόμενη συγκέντρωση είναι:
- i) πλήρης συγχώνευση,
- ii) απόκτηση αποκλειστικού ή κοινού ελέγχου, ή
- iii) σύμβαση ή άλλη πράξη με την οποία αποκτάται άμεσος ή έμμεσος έλεγχος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων, ή
- iv) απόκτηση κοινού ελέγχου σε λειτουργικά αυτόνομη κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων και, αν πρόκειται για τέτοια περίπτωση, εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η κοινή επιχείρηση θεωρείται ότι είναι λειτουργικά αυτόνομη ⁽²⁷⁾.
- 3.1.3. παρουσιάστε τον τρόπο με τον οποίο θα υλοποιηθεί η συγκέντρωση (π.χ. με τη σύναψη συμφωνίας, με τη δρομολόγηση δημόσιας προσφοράς κ.λπ.)·
- 3.1.4. σε συνάρτηση με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντρώσεων, εξηγήστε ποια από τα παρακάτω έχουν πραγματοποιηθεί κατά τον χρόνο της κοινοποίησης:
- i) έχει συναφθεί συμφωνία,
- ii) έχει αποκτηθεί ελέγχουσα συμμετοχή,

⁽²⁴⁾ Περιλαμβάνονται η επιχείρηση που αποτελεί στόχο της συγκέντρωσης σε περίπτωση μη φιλικής εξαγοράς, οπότε θα πρέπει να παρέχονται όσο το δυνατόν πιο λεπτομερή στοιχεία.

⁽²⁵⁾ Βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 3, άρθρο 3 παράγραφος 4, άρθρο 3 παράγραφος 5 και άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

⁽²⁶⁾ Βλέπε κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1).

⁽²⁷⁾ Βλέπε τμήμα Β IV της κωδικοποιημένης ανακοίνωσης για θέματα δικαιοδοσίας.

- iii) έχει ανακοινωθεί (η πρόθεση να δρομολογηθεί) δημόσια προσφορά, ή
 - iv) οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις έχουν αποδείξει καλόπιστη πρόθεση για τη σύναψη συμφωνίας·
- 3.1.5. αναφέρατε την αναμενόμενη ημερομηνία επέλευσης σημαντικών γεγονότων από τα οποία εξαρτάται η ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
- 3.1.6. εξηγήστε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου για κάθε μία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
- 3.2. Περιγράψτε το οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης·
- 3.3. Αναφέρατε την αξία της πράξης (τιμή εξαγοράς (ή αξία όλων των σχετικών στοιχείων ενεργητικού, ανάλογα με την περίπτωση)· διευκρινίστε αν έχει τη μορφή ιδίων κεφαλαίων, μετρητών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων)·
- 3.4. Περιγράψτε κάθε χρηματοδοτική ή άλλο είδους ενίσχυση που λαμβάνει από τις δημόσιες αρχές οποιοδήποτε από τα μέρη, καθώς και τη φύση και το ποσό της εν λόγω ενίσχυσης·

ΤΜΗΜΑ 4

Κύκλος εργασιών

Για καθεμία από τις συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις, αναφέρατε τα ακόλουθα στοιχεία για το τελευταίο οικονομικό έτος ⁽²⁸⁾:

- 4.1. παγκόσμιος κύκλος εργασιών·
- 4.2. κύκλος εργασιών στην ΕΕ·
- 4.3. κύκλος εργασιών σε ολόκληρο τον ΕΟΧ (ΕΕ και ΕΖΕΣ)·
- 4.4. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ (να αναφερθεί το κράτος μέλος, αν υπάρχει, στο οποίο πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΕ)·
- 4.5. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ·
- 4.6. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος ΕΖΕΣ (να αναφερθεί το κράτος ΕΖΕΣ στο οποίο τυχόν πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ· επίσης να αναφερθεί αν ο συνδυασμένος κύκλος εργασιών των συμμετεχουσών επιχειρήσεων στο έδαφος των κρατών της ΕΖΕΣ είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 25 % του συνολικού κύκλου εργασιών τους στο έδαφος ΕΟΧ)·

Τα στοιχεία για τον κύκλο εργασιών πρέπει να παρέχονται με τη συμπλήρωση του υποδείγματος πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού·

ΤΜΗΜΑ 5

Συνοδευτικά έγγραφα

Τα κοινοποιούντα μέρη πρέπει να υποβάλουν τα ακόλουθα έγγραφα:

- 5.1. αντίγραφα όλων των τελικών ή των πλέον πρόσφατων εγγράφων δυνάμει των οποίων πρόκειται να πραγματοποιηθεί η συγκέντρωση, είτε με συμφωνία μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση είτε με απόκτηση ελέγχουσας συμμετοχής είτε με δημόσια προσφορά· και
- 5.2. διευκρίνιση της διαδικτυακής διεύθυνσης, εάν υπάρχει, στην οποία διατίθενται οι πλέον πρόσφατες ετήσιες εκθέσεις και λογαριασμοί όλων των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ή, αν δεν υπάρχει τέτοια διαδικτυακή διεύθυνση, αντίγραφα των πλέον πρόσφατων ετήσιων εκθέσεων και λογαριασμών των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση·
- 5.3. οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται μόνο σε περιπτώσεις όπου η συγκέντρωση οδηγεί σε μία ή περισσότερες προς δήλωση αγορές στον ΕΟΧ: αντίγραφα όλων των παρουσιάσεων που έχουν καταρτιστεί ή έχουν παραληφθεί από μέλη του διοικητικού συμβουλίου ή του συμβουλίου διευθυντών ή του εμποτικού συμβουλίου, ή για λογαριασμό τους, ανάλογα με την περίπτωση, υπό το πρίσμα της δομής εταιρικής διακυβέρνησης, ή άλλο (-α) πρόσωπο (-α) που ασκεί ανάλογα καθήκοντα (ή στο οποίο έχουν ανατεθεί ή εκχωρηθεί καθήκοντα αυτού του είδους), ή τη συνέλευση των μετόχων, όπου αναλύεται η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση·

Υποβάλατε κατάλογο των εγγράφων που αναφέρονται στο παρόν σημείο 5.3, διευκρινίζοντας, για κάθε έγγραφο, την ημερομηνία σύνταξης και το ονοματεπώνυμο και τον τίτλο του παραλήπτη (των παραληπτών)·

⁽²⁸⁾ Σχετικά με τις έννοιες της "συμμετέχουσας επιχείρησης" και τον υπολογισμό του κύκλου εργασιών, βλ. την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1)·

ΤΜΗΜΑ 6

Ορισμοί της αγοράς

Το παρόν τμήμα πρέπει να συμπληρώνεται για συγκεντρώσεις που οδηγούν στην εμφάνιση μίας ή περισσότερων προς δήλωση αγορών ⁽²⁹⁾.

6.1. Ορισμοί της αγοράς

Οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές χρησιμεύουν για τον προσδιορισμό του πλαισίου μέσα στο οποίο πρέπει να γίνει εκτίμηση της ισχύος στην αγορά της νέας επιχείρησης που προκύπτει από τη συγκέντρωση ⁽³⁰⁾.

Το ή τα κοινοποιούντα μέρη πρέπει να υποβάλουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO έχοντας υπόψη τους ακόλουθους ορισμούς:

6.1.1. Σχετικές αγορές προϊόντων

Η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει το σύνολο των προϊόντων και/ή υπηρεσιών που θεωρούνται από τον καταναλωτή εναλλάξιμα ή δυνάμενα να υποκατασταθούν μεταξύ τους, λόγω των χαρακτηριστικών τους, των τιμών τους και της χρήσης για την οποία προορίζονται. Η αγορά των σχετικών προϊόντων μπορεί, σε μερικές περιπτώσεις, να αποτελείται από ορισμένα μεμονωμένα προϊόντα και/ή υπηρεσίες που παρουσιάζουν σε μεγάλο βαθμό πανομοιότυπα φυσικά ή τεχνικά χαρακτηριστικά και είναι εναλλάξιμα μεταξύ τους.

Στους παράγοντες που επιτρέπουν τον προσδιορισμό της σχετικής αγοράς προϊόντων περιλαμβάνονται η ανάλυση του γιατί εντάσσονται στις αγορές αυτές ορισμένα προϊόντα ή υπηρεσίες ενώ αποκλείονται άλλα, με βάση τον ανωτέρω ορισμό και λαμβανομένων υπόψη, παραδείγματος χάρι, της δυνατότητας υποκατάστασης, των τιμών, της σταυροειδούς ελαστικότητας της ζήτησης ως προς την τιμή ή άλλων σχετικών παραγόντων (όπως η δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς σε κατάλληλες περιπτώσεις).

6.1.2. Σχετικές γεωγραφικές αγορές

Η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή στην οποία προσφέρονται και ζητούνται τα σχετικά προϊόντα ή υπηρεσίες από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, όπου επικρατούν αρκετά ομοιογενείς συνθήκες ανταγωνισμού και η οποία μπορεί να διακριθεί από άλλες γειτονικές γεωγραφικές περιοχές, ιδίως λόγω των αισθητά διαφορετικών συνθηκών ανταγωνισμού που επικρατούν σε αυτές.

Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής γεωγραφικής αγοράς είναι, ενδεικτικά, η φύση και τα χαρακτηριστικά των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών, η ύπαρξη φραγμών κατά την είσοδο στην αγορά, οι προτιμήσεις των καταναλωτών, οι αισθητές διαφορές στα μερίδια αγοράς των επιχειρήσεων μεταξύ γειτονικών γεωγραφικών περιοχών και οι αισθητές διαφορές ως προς τις τιμές.

6.2. Προς δήλωση αγορές

Στο πλαίσιο των πληροφοριών που ζητούνται στο παρόν έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, προς δήλωση αγορές είναι όλες οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές, καθώς και οι ευλογοφανείς εναλλακτικές σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές ⁽³¹⁾, βάσει των οποίων, στο έδαφος του ΕΟΧ:

- α) δύο ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (σε περίπτωση απόκτησης κοινού ελέγχου σε κοινή επιχείρηση, η κοινή επιχείρηση και τουλάχιστον ένα από τα αποκτώντα μέρη) ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια σχετική αγορά (οριζόντιες σχέσεις)·
- β) ένα ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (σε περίπτωση απόκτησης κοινού ελέγχου σε κοινή επιχείρηση, η κοινή επιχείρηση και τουλάχιστον ένα από τα αποκτώντα μέρη) ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε μια αγορά προϊόντων, που προηγείται ή έπεται μιας αγοράς στην οποία οποιοδήποτε άλλο μέρος της συγκέντρωσης ασκεί δραστηριότητες, ανεξάρτητα από το κατά πόσον υφίσταται ή όχι οποιαδήποτε σχέση προμηθευτή/πελάτη μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση (κάθετες σχέσεις).

Με βάση τους ορισμούς που καθορίζονται στο παρόν τμήμα 6, προσδιορίστε όλες τις προς δήλωση αγορές.

Εάν η συγκέντρωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 5 στοιχείο γ) της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, πρέπει να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχουν επηρεαζόμενες αγορές, όπως ορίζονται στο σημείο 6.3 του εντύπου CO, βάσει οποιουδήποτε ορισμού ευλογοφανούς αγοράς προϊόντων και γεωγραφικής αγοράς.

⁽²⁹⁾ Προς δήλωση αγορές κατά την έννοια του τμήματος 6.

⁽³⁰⁾ Βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής για τον ορισμό της σχετικής αγοράς στο πλαίσιο της ενωσιακής νομοθεσίας περί ανταγωνισμού (ΕΕ C 372 της 9.12.1997, σ. 5).

⁽³¹⁾ Οι ορισμοί των ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών μπορούν να προσδιοριστούν με βάση προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και αποφάσεις των δικαστηρίων της Ένωσης και (ιδίως όταν δεν υπάρχουν προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής ή νομολογία των δικαστηρίων) σε σχέση με εκθέσεις του κλάδου, μελέτες της αγοράς, καθώς και εσωτερικά έγγραφα των κοινοποιούντων μερών.

ΤΜΗΜΑ 7

Πληροφορίες για τις αγορές

Το εν λόγω τμήμα πρέπει να συμπληρώνεται για συγκεντρώσεις που οδηγούν σε μία ή περισσότερες προς δήλωση αγορές.

- 7.1. Για κάθε προς δήλωση αγορά που περιγράφεται στο τμήμα 6, για το έτος που προηγείται της συγκέντρωσης, να αναφερθούν τα ακόλουθα:
 - 7.1.1. για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, η φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης, οι κύριες θυγατρικές που δραστηριοποιούνται και/ή οι εμπορικές ονομασίες, οι ονομασίες των προϊόντων και/ή τα εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται σε καθμία από αυτές τις αγορές·
 - 7.1.2. κατά προσέγγιση, το συνολικό μέγεθος της αγοράς εκφραζόμενο σε αξία πωλήσεων (σε ευρώ) και όγκο (μονάδες) ⁽³²⁾. Αναφέρατε τη βάση και τις πηγές των υπολογισμών και προσκομίσατε, όπου είναι διαθέσιμα, έγγραφα προς επιβεβαίωση αυτών των υπολογισμών·
 - 7.1.3. αξία και όγκος των πωλήσεων καθώς και, κατά προσέγγιση, τα μερίδια αγοράς καθενός από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση. Αναφέρατε αν υπήρξαν σημαντικές αλλαγές στις πωλήσεις και τα μερίδια αγοράς κατά τα τρία τελευταία οικονομικά έτη· και
 - 7.1.4. για τις οριζόντιες και κάθετες σχέσεις, τα κατ' εκτίμηση μερίδια αγοράς σε αξία (και κατά περίπτωση σε όγκο) των τριών μεγαλύτερων ανταγωνιστών (αναφέροντας τη βάση των υπολογισμών). Αναφέρατε το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση του επικεφαλής του νομικού τμήματος (ή άλλου προσώπου που ασκεί ανάλογα καθήκοντα· σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιο πρόσωπο, του διευθύνοντος συμβούλου) για τους εν λόγω ανταγωνιστές.
- 7.2. Εάν η συγκέντρωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 6 της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, εξηγήστε τα ακόλουθα για κάθε προς δήλωση αγορά στην περίπτωση που τα μέρη διαθέτουν συνδυασμένο οριζόντιο μερίδιο αγοράς 20 % ή περισσότερο:
 - 7.2.1. Διευκρινίσατε κατά πόσον συντρέχει οποιαδήποτε από τις ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο σημείο 20 των κατευθυντήριων γραμμών της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων ⁽³³⁾· αναλύστε ιδίως τον βαθμό συγκέντρωσης της αγοράς, κατά πόσον η προτεινόμενη συγκέντρωση θα συνδυάσει μέρη που έχουν προβεί σε σημαντικές καινοτομίες, κατά πόσον η προτεινόμενη συγκέντρωση θα εξαλείψει κάποια σημαντική ανταγωνιστική δύναμη και κατά πόσον η προτεινόμενη συγκέντρωση αφορά επιχείρηση που έχει "υπό ανάπτυξη" προϊόντα με καλές προοπτικές.
 - 7.2.2. Αναφέρατε την αξία και τον όγκο των πωλήσεων, καθώς και, κατά προσέγγιση, τα μερίδια αγοράς καθενός από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση για κάθε ένα από τα 3 τελευταία έτη.
 - 7.2.3. Για κάθε μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, παρουσιάσατε με συνομία τα εξής:
 - 7.2.3.1. την ένταση της έρευνας και ανάπτυξης ⁽³⁴⁾·
 - 7.2.3.2. τις κυριότερες καινοτομίες ως προς τα προϊόντα και/ή τις υπηρεσίες που διατέθηκαν στην αγορά κατά τα 3 τελευταία έτη, τα προϊόντα υπό ανάπτυξη που θα διατεθούν στην αγορά κατά τα 3 επόμενα έτη, καθώς και σημαντικά δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο του εκάστοτε μέρους.

ΤΜΗΜΑ 8

Δραστηριότητες του στόχου εάν δεν υφίστανται προς δήλωση αγορές

Το παρόν τμήμα πρέπει να συμπληρώνεται για συγκεντρώσεις που δεν δημιουργούν καμία προς δήλωση αγορά.

- 8.1. **Επιχειρηματικές δραστηριότητες του μέρους ή των μερών που αποκτούν έλεγχο**

Για κάθε μέρος ή μέρη που αποκτούν έλεγχο, να περιγραφεί η φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης.
- 8.2. **Επιχειρηματικές δραστηριότητες του στόχου**
 - 8.2.1. Αναλύστε τις τρέχουσες και τις μελλοντικές επιχειρηματικές δραστηριότητες της επιχείρησης (των επιχειρήσεων) των οποίων αποκτάται ο έλεγχος.

⁽³²⁾ Η αξία και ο όγκος μιας αγοράς πρέπει να αντιστοιχούν στην παραγωγή, αφαιρώντας τις εξαγωγές και προσθέτοντας τις εισαγωγές για τις υπό εξέταση γεωγραφικές περιοχές.

⁽³³⁾ Βλέπε κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 31 της 5.2.2004, σ. 5).

⁽³⁴⁾ Η ένταση έρευνας και ανάπτυξης μπορεί, για παράδειγμα, να προκύπτει από τις δαπάνες για έρευνα και ανάπτυξη ως ποσοστό του κύκλου εργασιών.

8.2.2. Σε περίπτωση κοινής επιχείρησης χωρίς τρέχουσες ή προβλεπόμενες δραστηριότητες εντός του εδάφους του ΕΟΧ κατά την έννοια της παραγράφου 5 στοιχείο α) της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, αρκεί να αναλυθούν:

8.2.2.1. τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες που παρέχονται σήμερα και θα παρέχονται μελλοντικά από την κοινή επιχείρηση· και

8.2.2.2. ο λόγος για τον οποίο η κοινή επιχείρηση δεν θα έχει καμία επίπτωση, άμεσα ή έμμεσα, στις αγορές στο εσωτερικό του ΕΟΧ.

8.3. Απουσία προς δήλωση αγορών

Παρακαλούμε να εξηγήσετε για ποιον λόγο θεωρείτε ότι η προτεινόμενη συγκέντρωση δεν οδηγεί σε καμία προς δήλωση αγορά στον ΕΟΧ.

ΤΜΗΜΑ 9

Αποτελέσματα της κοινής επιχείρησης από άποψη συνεργασίας

Σε περίπτωση κοινής επιχείρησης, για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, παρακαλείσθε να απαντήσετε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

α) Μήπως δύο ή περισσότερες μητρικές επιχειρήσεις εξακολουθούν να ασκούν σε σημαντικό βαθμό δραστηριότητες στην ίδια αγορά με την κοινή επιχείρηση ή σε αγορά των προηγούμενων ή επόμενων σταδίων σε σχέση με αυτή της κοινής επιχείρησης ή σε γειτονική αγορά που συνδέεται στενά με την αγορά αυτή ⁽³⁵⁾;

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, παρακαλείσθε να αναφέρετε για καθεμία από τις εν λόγω αγορές:

- i) τον κύκλο εργασιών κάθε μητρικής επιχείρησης κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος,
- ii) την οικονομική σημασία των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης σε σχέση με αυτόν τον κύκλο εργασιών,
- iii) το μερίδιο αγοράς κάθε μητρικής επιχείρησης.

β) Εάν η απάντηση στο στοιχείο α) είναι καταφατική και, κατά την άποψή σας, δεν πληρούνται τα κριτήρια του άρθρου 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, και, κατά περίπτωση, οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽³⁶⁾, αναφέρετε τους λόγους.

γ) Με την επιφύλαξη των απαντήσεων στα στοιχεία α) και β) και για να εξασφαλιστεί ότι η Επιτροπή είναι σε θέση να προβεί σε ολοκληρωμένη αξιολόγηση της υπόθεσης, εάν θεωρείτε ότι πληρούνται τα κριτήρια του άρθρου 101 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ και, κατά περίπτωση, οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽³⁷⁾, παρακαλείσθε να εξηγήσετε τους λόγους. Σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, οι διατάξεις του άρθρου 101 παράγραφος 1 μπορούν να κηρυχθούν ανεφάρμοστες, εφόσον η πράξη:

- i) συμβάλλει στη βελτίωση της παραγωγής ή της διανομής των προϊόντων, ή στην προώθηση της τεχνικής ή οικονομικής προόδου,
- ii) εξασφαλίζει στους καταναλωτές δίκαιο τμήμα από το όφελος που προκύπτει,
- iii) δεν επιβάλλει στις συμμετέχουσες επιχειρήσεις περιορισμούς μη απαραίτητους για την επίτευξη των στόχων αυτών, και
- iv) δεν παρέχει στις επιχειρήσεις αυτές τη δυνατότητα καταργήσεως του ανταγωνισμού επί σημαντικού τμήματος των σχετικών προϊόντων.

ΤΜΗΜΑ 10

Δήλωση

Στο τέλος της κοινοποίησης πρέπει να περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, η οποία υπογράφεται από όλα τα κοινοποιούντα μέρη ή από τους αντιπροσώπους τους:

“Το ή τα κοινοποιούντα μέρη δηλώνουμε ότι, καθόσον γνωρίζουμε και πιστεύουμε, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα κοινοποίηση είναι αληθείς, ορθές και πλήρεις, ότι έχουν υποβληθεί γνήσια και πλήρη αντίγραφα των εγγράφων που ζητούνται στο έντυπο συνοπτικής κοινοποίησης CO, ότι όλες οι εκτιμήσεις επισημαίνονται ως τέτοιες και αποτελούν τις ακριβέστερες εκτιμήσεις μας για τα σχετικά πραγματικά στοιχεία, και ότι όλες οι απόψεις που διατυπώνονται είναι ειλικρινείς.

Το ή τα κοινοποιούντα μέρη έχουμε πλήρη γνώση των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού περί συγκεντρώσεων.”

⁽³⁵⁾ Για τους ορισμούς της αγοράς βλέπε τμήμα 6.

⁽³⁶⁾ Βλέπε άρθρο 53 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

⁽³⁷⁾ Βλέπε άρθρο 53 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΝΤΥΠΟ RS

[RS = reasoned submission = αιτιολογημένη αναφορά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου]

ΕΝΤΥΠΟ RS ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΜΕΝΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 139/2004

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Σκοπός του παρόντος εντύπου RS

Στο παρόν έντυπο RS προσδιορίζονται οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχουν τα υποβάλλοντα μέρη κατά την υποβολή αιτιολογημένης αναφοράς για προ της κοινοποίησης παραπομπή μιας συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 ή 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (στο εξής “κανονισμός συγκεντρώσεων”) ⁽¹⁾.

Εφιστάται ιδιαίτερα η προσοχή σας στον κανονισμό συγκεντρώσεων και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής ⁽²⁾ (στο εξής “εκτελεστικός κανονισμός”), στον οποίο προσαρτάται το παρόν έντυπο RS. Το κείμενο αυτών των κανονισμών, καθώς και άλλων σχετικών εγγράφων, βρίσκεται στη σελίδα “Ανταγωνισμός” του δικτυακού τόπου της Επιτροπής, Ευroρα. Εφιστάται επίσης η προσοχή σας στις αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽³⁾ (στο εξής “συμφωνία για τον ΕΟΧ”).

Αναγνωρίζεται ότι οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS είναι ουσιώδεις. Ωστόσο, όπως έδειξε η μέχρι σήμερα πείρα, ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά κάθε υπόθεσης, δεν είναι πάντα αναγκαίες όλες οι πληροφορίες για μια επαρκή αιτιολογημένη αναφορά. Ως εκ τούτου, εάν θεωρείτε ότι κάποια από τα στοιχεία που ζητούνται με το παρόν έντυπο RS μπορεί να μην είναι αναγκαία για την αιτιολογημένη αναφορά στην περίπτωση σας, καλείστε να ζητήσετε από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση υποβολής ορισμένων στοιχείων. Βλέπε σημείο 1.3 στοιχείο ε) του παρόντος εισαγωγικού μέρους για περισσότερες λεπτομέρειες.

Η δυνατότητα συμμετοχής σε εκ των προτέρων επαφές είναι μια υπηρεσία που παρέχει η Επιτροπή στα υποβάλλοντα μέρη σε εθελοντική βάση, προκειμένου να προετοιμασθεί η επίσημη υποβολή του παρόντος εντύπου RS. Οι προ της υποβολής επαφές είναι εξαιρετικά χρήσιμες τόσο για τα υποβάλλοντα μέρη όσο και για την Επιτροπή, για τον προσδιορισμό του ακριβούς όγκου πληροφοριών που πρέπει να περιέχονται στην αιτιολογημένη αναφορά και, στις περισσότερες περιπτώσεις, οδηγούν σε σημαντική μείωση των απαιτούμενων πληροφοριών. Ως εκ τούτου, συνιστάται στα μέρη να συμβουλευούνται σε εθελοντική βάση την Επιτροπή και τα οικεία κράτη μέλη ή τα κράτη της ΕΖΕΣ σχετικά με την έκταση και το είδος των πληροφοριών επί των οποίων προτιθενται να βασίσουν την αιτιολογημένη αναφορά τους.

Τα μέρη μπορούν να ανατρέχουν στις “Βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ” της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού της Επιτροπής (“ΓΔ Ανταγωνισμού”) όπως δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού και επικαιροποιούνται κατά διαστήματα, οι οποίες παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τις εκ των προτέρων επαφές και την κατάρτιση των κοινοποιήσεων και των αιτιολογημένων αναφορών.

1.2. Πρόσωπα που δικαιούνται να υποβάλουν αιτιολογημένη αναφορά

Σε περίπτωση συγχώνευσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων ή απόκτησης κοινού ελέγχου σε μια επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, η αιτιολογημένη αναφορά συμπληρώνεται από κοινού από τα μέρη που μετέχουν στη συγχώνευση ή από τους αποκτώντες κοινό έλεγχο, ανάλογα με την περίπτωση.

Σε περίπτωση απόκτησης ελέγχουσας συμμετοχής σε μια επιχείρηση από άλλη, η αιτιολογημένη αναφορά συμπληρώνεται από τον αποκτώντα.

Σε περίπτωση δημόσιας προσφοράς για την εξαγορά επιχείρησης, η αιτιολογημένη αναφορά συμπληρώνεται από τον προσφέροντα.

Κάθε μέρος που συμπληρώνει το έντυπο της αιτιολογημένης αναφοράς φέρει την ευθύνη για την ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχει.

1.3. Η απαίτηση ορθής και πλήρους αιτιολογημένης αναφοράς

Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS πρέπει να είναι ορθές και πλήρεις. Τα ζητούμενα στοιχεία πρέπει να καταχωρίζονται στο κατάλληλο τμήμα του παρόντος εντύπου RS.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 133 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽³⁾ Βλέπε ιδίως άρθρο 57 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σημείο 1 του παραρτήματος XIV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, πρωτόκολλα 21 και 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας μεταξύ των χωρών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας αρχής και Δικαστηρίου (στο εξής “Συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου”). Κάθε αναφορά στα κράτη ΕΖΕΣ νοείται ως αναφορά σε εκείνα τα κράτη ΕΖΕΣ που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Από την 1η Μαΐου 2004, τα κράτη αυτά είναι η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία.

Οι εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες στην αιτιολογημένη αναφορά θεωρούνται ελλιπείς πληροφορίες (άρθρο 5 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού).

Θα πρέπει ιδίως να έχετε υπόψη τα εξής:

- α) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων, η Επιτροπή υποχρεούται να διαβιβάζει αμελλητί τις αιτιολογημένες αναφορές στα κράτη μέλη και στα κράτη ΕΖΕΣ. Οι προθεσμίες για την εξέταση μιας αιτιολογημένης αναφοράς αρχίζουν από την παραλαβή της από το οικείο κράτος μέλος ή κράτος ΕΖΕΣ. Η απόφαση με την οποία γίνεται ή όχι δεκτή μια αιτιολογημένη αναφορά λαμβάνεται κατά κανόνα με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αιτιολογημένη αναφορά, χωρίς περαιτέρω διερεύνηση από τις οικείες αρχές.
- β) Τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά θα πρέπει, συνενπώς, κατά τη σύνταξη της να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες και τα επιχειρήματα στα οποία βασίζεται, ώστε να είναι επαρκώς τεκμηριωμένα από ανεξάρτητες πηγές.
- γ) Βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού συγκεντρώσεων, εφόσον τα μέρη που υποβάλλουν αιτιολογημένη αναφορά παρέχουν εκ προθέσεως ή εξ αμελείας εσφαλμένα ή παραπλανητικά στοιχεία, μπορεί να τιμωρηθούν με πρόστιμα που φθάνουν το 1 % του συνολικού κύκλου εργασιών της οικείας επιχείρησης.
- δ) Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει απαλλαγή από την υποχρέωση παροχής κάποιων συγκεκριμένων πληροφοριών στην αιτιολογημένη αναφορά ή από οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση καθορίζεται στο παρόν έντυπο RS. Συνενπώς, μπορείτε να υποβάλετε γραπτή αίτηση απαλλαγής, ζητώντας από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση να υποβάλετε αυτές τις πληροφορίες, εφόσον οι πληροφορίες αυτές δεν είναι εύλογα διαθέσιμες σε σας εν όλω ή εν μέρει (για παράδειγμα, λόγω της μη διαθεσιμότητας των πληροφοριών σχετικά με εταιρεία-στόχο στο πλαίσιο μη φιλικής προσφοράς εξαγοράς).

Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται ταυτόχρονα με την υποβολή του σχεδίου εντύπου RS. Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται είτε στο ίδιο το κείμενο του σχεδίου εντύπου RS, είτε σε ηλεκτρονικό μήνυμα ή επιστολή που απευθύνεται στον αρμόδιο για τη διαχείριση της υπόθεσης υπάλληλο και/ή στον προϊστάμενο της διοικητικής μονάδας.

Η Επιτροπή θα εξετάσει το εν λόγω αίτημα απαλλαγής, εφόσον αναφέρετε τους λόγους για τους οποίους δεν είναι διαθέσιμη η σχετική πληροφορία και υποβάλετε τις καλύτερες δυνατές εκτιμήσεις σας για τα δεδομένα που λείπουν μαζί με τις πηγές από τις οποίες απορρέουν οι εκτιμήσεις αυτές. Όπου είναι δυνατόν, πρέπει επίσης να παρέχονται στοιχεία και για το πού μπορεί να βρει η Επιτροπή ή τα οικεία κράτη μέλη ή κράτη ΕΖΕΣ τις απαιτούμενες πληροφορίες που δεν έχετε στη διάθεσή σας.

Οι αιτήσεις για απαλλαγή θα εξετάζονται σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ, και η ΓΔ Ανταγωνισμού θα χρειαστεί κανονικά πέντε εργάσιμες ημέρες για να απαντήσει στην αίτηση για απαλλαγή.

- ε) Σύμφωνα με τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιας συγκεκριμένης πληροφορίας στην αιτιολογημένη αναφορά ή από οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση που καθορίζεται στο παρόν έντυπο RS εάν η Επιτροπή κρίνει ότι η συμμόρφωση με τις εν λόγω υποχρεώσεις ή απαιτήσεις δεν είναι απαραίτητη για την εξέταση της αίτησης παραπομπής πριν από την κοινοποίηση. Συνενπώς, μπορείτε να υποβάλετε γραπτή αίτηση απαλλαγής, ζητώντας από την Επιτροπή να σας απαλλάξει από την υποχρέωση να υποβάλετε αυτές τις πληροφορίες, αν κρίνετε ότι ορισμένες από τις πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο RS μπορεί να μην είναι αναγκαίες για την εξέταση του αιτήματος παραπομπής πριν από την κοινοποίηση από την Επιτροπή ή τα οικεία κράτη μέλη ή τα κράτη της ΕΖΕΣ.

Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται από κοινού με την υποβολή του σχεδίου εντύπου RS ώστε να είναι σε θέση η Επιτροπή να προσδιορίσει κατά πόσον οι πληροφορίες για τις οποίες ζητείται η απαλλαγή είναι ή όχι απαραίτητες για την εξέταση της αίτησης παραπομπής πριν από την κοινοποίηση. Οι αιτήσεις για απαλλαγή πρέπει να υποβάλλονται είτε στο ίδιο το κείμενο του σχεδίου εντύπου RS, είτε σε ηλεκτρονικό μήνυμα ή επιστολή που απευθύνεται στον αρμόδιο για τη διαχείριση της υπόθεσης υπάλληλο και/ή στον προϊστάμενο της διοικητικής μονάδας.

Η Επιτροπή θα εξετάσει το εν λόγω αίτημα απαλλαγής, εφόσον εξηγήσετε επαρκώς τους λόγους για τους οποίους οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι αναγκαίες για την εξέταση της αίτησής σας για παραπομπή προ της κοινοποίησης. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη της αρχής ή των αρχών του οικείου κράτους μέλους ή κράτους ΕΖΕΣ προτού αποφασίσει αν θα δεχθεί το σχετικό αίτημα.

Οι αιτήσεις για απαλλαγή θα εξετάζονται σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΓΔ Ανταγωνισμού κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ, και η ΓΔ Ανταγωνισμού θα χρειαστεί κανονικά πέντε εργάσιμες ημέρες για να απαντήσει στην αίτηση για απαλλαγή.

Για την αποφυγή αμφιβολιών, πρέπει να σημειωθεί ότι το γεγονός ότι η Επιτροπή μπορεί να έχει αποδεχθεί ότι κάποιες συγκεκριμένες πληροφορίες τις οποίες απαιτεί το παρόν έντυπο RS δεν είναι αναγκαίες για την πλήρη αιτιολογημένη αναφορά σχετικά με μια συγκέντρωση, δεν εμποδίζει με οποιονδήποτε τρόπο την Επιτροπή να ζητήσει αυτές τις συγκεκριμένες πληροφορίες ανά πάσα στιγμή, ιδίως με αίτημα παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

1.4. Πώς υποβάλλεται η αιτιολογημένη αναφορά

Το έντυπο της αιτιολογημένης αναφοράς πρέπει να συμπληρώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η γλώσσα αυτή χρησιμοποιείται στη συνέχεια ως γλώσσα της διαδικασίας για όλα τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά.

Προκειμένου να διευκολυνθεί η εξέταση του εντύπου RS από τις αρχές των κρατών μελών και των κρατών ΕΖΕΣ, συνιστάται στα μέρη να υποβάλουν στην Επιτροπή μετάφραση της αιτιολογημένης αναφοράς τους σε γλώσσα ή γλώσσες που θα είναι κατανοητές από όλους εκείνους στους οποίους απευθύνονται οι πληροφορίες. Όσον αφορά τις αιτήσεις παραπομπής σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή κράτη ΕΖΕΣ, συνιστάται στους αιτούντες να επισυνάψουν αντίγραφο της αίτησης στη γλώσσα (στις γλώσσες) του κράτους μέλους ή του κράτους ΕΖΕΣ στο οποίο ζητείται η παραπομπή.

Οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο RS παρατίθενται χρησιμοποιώντας τους αριθμούς των τμημάτων και των παραγράφων του εντύπου RS, με υπογραφή δήλωσης στο τέλος και επισύναψη των συνοδευτικών εγγράφων. Το πρωτότυπο του εντύπου RS πρέπει να υπογράφεται από πρόσωπα εξουσιοδοτημένα από το νόμο να ενεργούν εξ ονόματος κάθε υποβάλλοντος μέρους ή από έναν ή περισσότερους εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς εκπροσώπους του υποβάλλοντος μέρους ή των υποβαλλόντων μερών.

Για λόγους σαφήνειας, ορισμένες πληροφορίες μπορούν να υποβληθούν σε παραρτήματα. Ωστόσο, όλες οι βασικές και ουσιώδεις πληροφορίες πρέπει οπωσδήποτε να υποβάλλονται στο κύριο μέρος του εντύπου RS. Τα παραρτήματα του παρόντος εντύπου RS χρησιμοποιούνται μόνο για τη συμπλήρωση των πληροφοριών που περιέχονται στο ίδιο το έντυπο RS.

Τα συνοδευτικά έγγραφα υποβάλλονται στη γλώσσα του πρωτοτύπου· σε περίπτωση που η γλώσσα του πρωτοτύπου δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα έγγραφα πρέπει να μεταφράζονται στη γλώσσα της διαδικασίας.

Τα συνοδευτικά έγγραφα μπορούν να υποβάλλονται στο πρωτότυπο ή σε αντίγραφα του πρωτοτύπου. Στη δεύτερη περίπτωση, το υποβάλλον μέρος βεβαιώνει ότι τα εν λόγω αντίγραφα είναι γνήσια και πλήρη.

Πρέπει να υποβάλλεται στην Επιτροπή ένα πρωτότυπο και ο απαιτούμενος αριθμός αντιγράφων του εντύπου RS, καθώς και των συνοδευτικών εγγράφων. Ο απαιτούμενος αριθμός και ο μορφότυπος (έντυπος ή ηλεκτρονικός) των αντιγράφων δημοσιεύονται κατά διαστήματα στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, καθώς και στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Η αναφορά πρέπει να παραδοθεί στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού. Η διεύθυνση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Η αιτιολογημένη αναφορά πρέπει να παραδοθεί στην Επιτροπή κατά τις εργάσιμες ημέρες, όπως ορίζονται στο άρθρο 24 του εκτελεστικού κανονισμού, κατά τη διάρκεια του ωραρίου λειτουργίας που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια που δίνονται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

Όλα τα ηλεκτρονικά αντίγραφα του εντύπου RS και των συνοδευτικών εγγράφων πρέπει να παρέχονται σε εύχρηστο μορφότυπο με δυνατότητα αναζήτησης, όπως ορίζεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

1.5. Εμπιστευτικότητα

Το άρθρο 287 της Συνθήκης και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων, καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾ απαγορεύουν στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και στα κράτη της ΕΖΕΣ, καθώς και στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό τους, να κοινοποιούν πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει κατά την εφαρμογή του κανονισμού οι οποίες καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Η ίδια αρχή πρέπει να ισχύει και για την προστασία της εμπιστευτικότητας μεταξύ των υποβαλλόντων μερών.

Εφόσον πιστεύετε ότι θα θιγούν τα συμφέροντά σας, αν οποιαδήποτε από τα παρεχόμενα στοιχεία δημοσιευθούν ή κοινολογηθούν με άλλο τρόπο σε άλλα μέρη, καλείσθε να υποβάλετε τα στοιχεία αυτά χωριστά, με τη σαφή ένδειξη "επιχειρηματικό απόρρητο" σε κάθε σελίδα. Αναφέρατε επίσης τους λόγους για τους οποίους τα στοιχεία αυτά δεν πρέπει να κοινολογηθούν ή να δημοσιευθούν.

Σε περιπτώσεις συγχωνύσεων ή από κοινού εξαγορών ή όταν η αιτιολογημένη αναφορά συμπληρώνεται από περισσότερα του ενός μέρη, τα στοιχεία που συνιστούν επιχειρηματικό απόρρητο μπορούν να υποβάλλονται σε χωριστά παραρτήματα, στα οποία γίνονται σχετικές παραπομπές στην αιτιολογημένη αναφορά. Όλα αυτά τα παραρτήματα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στην αιτιολογημένη αναφορά.

1.6. Ορισμοί και οδηγίες για τη συμπλήρωση του παρόντος εντύπου RS

Μέρος ή μέρη που υποβάλλουν την αναφορά: στις περιπτώσεις που η αιτιολογημένη αναφορά υποβάλλεται από μία μόνον από τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στην πράξη, ο όρος "μέρη που υποβάλλουν την αναφορά" υποδηλώνει μόνο την επιχείρηση που υποβάλλει πράγματι την αιτιολογημένη αναφορά.

Μέρος(-η) που συμμετέχει(-ουν) στη συγκέντρωση: οι όροι αυτοί αναφέρονται τόσο στα εξαγοράζοντα όσο και στα εξαγοραζόμενα μέρη ή στα συγχωνεύόμενα μέρη, καθώς και σε όλες τις επιχειρήσεις επί των οποίων αποκτάται ελέγχουσα συμμετοχή ή που είναι αντικείμενο δημόσιας προσφοράς.

(1) Βλέπε ιδίως το άρθρο 122 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου 24 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κεφαλαίου XIII του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου.

Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι όροι “μέρος ή μέρη που υποβάλλουν την αναφορά” και “μέρος(-η) που συμμετέχει(-ουν) στη συγκέντρωση” περιλαμβάνουν όλες τις επιχειρήσεις που ανήκουν στους ίδιους ομίλους με τα “μέρη” αυτά.

Επηρεαζόμενες αγορές: Στο τμήμα 4 του παρόντος εντύπου RS ζητείται από τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά να καθορίσουν τις σχετικές αγορές προϊόντων, και να προσδιορίσουν περαιτέρω ποιες από τις σχετικές αγορές είναι πιθανόν να επηρεαστούν από την πράξη. Αυτός ο ορισμός της επηρεαζόμενης αγοράς χρησιμοποιείται ως βάση για να ζητηθούν πληροφορίες σχετικά με σειρά άλλων ερωτημάτων που περιέχονται στο παρόν έντυπο RS. Οι ορισμοί που παρέχονται στο πλαίσιο αυτό από τα υποβάλλοντα μέρη αναφέρονται στο παρόν έντυπο RS ως επηρεαζόμενη(-ες) αγορά(-ές). Αυτός ο όρος μπορεί να αναφέρεται σε σχετική αγορά που αποτελείται είτε από προϊόντα είτε από υπηρεσίες.

Έτος: Ο όρος “έτος” στο παρόν έντυπο RS νοείται σε όλες τις περιπτώσεις ως ημερολογιακό έτος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Όλες οι πληροφορίες που ζητούνται με το παρόν έντυπο RS αναφέρονται, αν δεν ορίζεται διαφορετικά, στο έτος που προηγείται της αιτιολογημένης αναφοράς.

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και με βάση τις μέσες ισοτιμίες των ετών ή άλλων περιόδων αναφοράς.

Όλες οι παραπομπές σε διατάξεις του νόμου που περιέχονται στο παρόν έντυπο RS αφορούν τα σχετικά άρθρα και τις παραγράφους του κανονισμού συγκεντρώσεων, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

1.7. Διεθνής συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού

Η Επιτροπή ενθαρρύνει τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις να διευκολύνουν τη διεθνή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και άλλων αρχών ανταγωνισμού στο πλαίσιο της εξέτασης της ίδιας συγκέντρωσης. Σύμφωνα με την πείρα της Επιτροπής, η καλή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών ανταγωνισμού σε δικαιοδοσίες εκτός του ΕΟΧ συνεπάγεται σημαντικά οφέλη για τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα υποβάλλοντα μέρη να υποβάλλουν, μαζί με το παρόν έντυπο RS, κατάλογο των δικαιοδοσιών αυτών εκτός του ΕΟΧ, όπου η συγκέντρωση υπόκειται σε κανονιστική έγκριση βάσει των κανόνων για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων πριν ή μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.

ΤΜΗΜΑ 1

1.1. Γενικές πληροφορίες

1.1.1. Υποβάλατε συνοπτική περιγραφή της συγκέντρωσης, προσδιορίζοντας τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τον χαρακτήρα της συγκέντρωσης (για παράδειγμα, συγχώνευση, εξαγορά, ή κοινή επιχείρηση), τους τομείς δραστηριότητας των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, τις αγορές στις οποίες η συγκέντρωση θα έχει αντίκτυπο (συμπεριλαμβανομένων των κύριων επηρεαζόμενων αγορών), καθώς και το στρατηγικό και οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.

1.1.2. Αναφέρατε αν η αιτιολογημένη αναφορά υποβάλλεται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 ή 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων και/ή σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ:

— παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 σε κράτος(-η) μέλος(-η) και/ή παραπομπή σε κράτος(-η) ΕΟΧ,

— παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 5 στην Επιτροπή.

1.2. Πληροφορίες σχετικά με το μέρος ή τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά και τα άλλα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση⁽¹⁾

Για κάθε μέρος που υποβάλλει την αιτιολογημένη αναφορά καθώς και για κάθε άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, δώστε τις εξής πληροφορίες:

1.2.1. επωνυμία επιχείρησης·

1.2.2. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα του αρμόδιου για επικοινωνία προσώπου· η διεύθυνση που δίνεται πρέπει να είναι τόπος επιδόσεων στον οποίο μπορούν να κοινοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα, το δε πρόσωπο που είναι αρμόδιο για την επικοινωνία πρέπει να θεωρείται ότι είναι εξουσιοδοτημένο να λαμβάνει τις επιδόσεις·

1.2.3. εάν έχουν διοριστεί ένας ή περισσότεροι εξουσιοδοτημένοι εξωτερικοί εκπρόσωποι της επιχείρησης, στους οποίους μπορούν να γνωστοποιούνται έγγραφα και ιδίως αποφάσεις της Επιτροπής και άλλα διαδικαστικά έγγραφα:

1.2.3.1. ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση, καθώς και ιδιότητα, του κάθε εκπροσώπου· και

1.2.3.2. το πρωτότυπο της γραπτής απόδειξης ότι κάθε εκπρόσωπος είναι εξουσιοδοτημένος να ενεργεί (με βάση το υπόδειγμα πληρεξουσίου που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού).

⁽¹⁾ Περιλαμβάνεται η επιχείρηση που αποτελεί στόχο της συγκέντρωσης σε περίπτωση μη φιλικής εξαγοράς, οπότε θα πρέπει να παρέχονται όσο το δυνατόν πιο πλήρη στοιχεία.

ΤΜΗΜΑ 2

Γενικές πληροφορίες και λεπτομερή στοιχεία για τη συγκέντρωση

Οι πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν τμήμα είναι δυνατόν να παρουσιάζονται υπό μορφή οργανογραμμάτων ή διαγραμμάτων ώστε να προκύπτει η διάρθρωση του καθεστώτος κυριότητας και ο έλεγχος των επιχειρήσεων.

- 2.1. Περιγράψτε τη φύση της κοινοποιούμενης συγκέντρωσης. Με βάση τα σχετικά κριτήρια του κανονισμού συγκεντώσεων και την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας⁽¹⁾:
 - 2.1.1. προσδιορίστε τις επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα που ελέγχουν, μεμονωμένα ή από κοινού, κάθε μία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, άμεσα ή έμμεσα, και περιγράψτε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου κάθε μιας από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις πριν από την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
 - 2.1.2. εξηγήστε εάν η προτεινόμενη συγκέντρωση είναι:
 - i) πλήρης συγχώνευση,
 - ii) απόκτηση αποκλειστικού ή κοινού ελέγχου, ή
 - iii) σύμβαση ή άλλη πράξη με την οποία αποκτάται άμεσος ή έμμεσος έλεγχος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντώσεων,
 - iv) απόκτηση κοινού ελέγχου σε λειτουργικά αυτόνομη κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντώσεων και, εάν πρόκειται για τέτοια περίπτωση, εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η κοινή επιχείρηση θεωρείται ότι είναι λειτουργικά αυτόνομη⁽²⁾·
 - 2.1.3. παρουσιάστε τον τρόπο με τον οποίο θα υλοποιηθεί η συγκέντρωση (π.χ. με τη σύναψη συμφωνίας, με τη δρομολόγηση δημόσιας προσφοράς κ.λπ.)·
 - 2.1.4. σε συνάρτηση με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού συγκεντώσεων, εξηγήστε ποια από τα παρακάτω έχουν πραγματοποιηθεί κατά το χρόνο της κοινοποίησης:
 - i) έχει συναφθεί συμφωνία,
 - ii) έχει αποκτηθεί ελέγχουσα συμμετοχή,
 - iii) έχει ανακοινωθεί (η πρόθεση να δρομολογηθεί) δημόσια προσφορά, ή
 - iv) οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις έχουν αποδείξει καλόπιστη πρόθεση για τη σύναψη συμφωνίας·
 - 2.1.5. αναφέρατε την αναμενόμενη ημερομηνία επέλευσης σημαντικών γεγονότων από τα οποία εξαρτάται η ολοκλήρωση της συγκέντρωσης·
 - 2.1.6. εξηγήστε τη διάρθρωση της κυριότητας και του ελέγχου για κάθε μία από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις μετά την ολοκλήρωση της συγκέντρωσης.
- 2.2. Περιγράψτε το οικονομικό σκεπτικό της συγκέντρωσης.
- 2.3. Αναφέρατε την αξία της συγκέντρωσης [τιμή εξαγοράς (ή αξία όλων των σχετικών στοιχείων ενεργητικού, ανάλογα με την περίπτωση)· διευκρινίστε αν έχει τη μορφή ιδίων κεφαλαίων, μετρητών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων].
- 2.4. Περιγράψτε κάθε χρηματοδοτική ή άλλο είδους ενίσχυση που λαμβάνει από τις δημόσιες αρχές οποιοδήποτε από τα μέρη, καθώς και τη φύση και το ποσό της εν λόγω ενίσχυσης.
- 2.5. Παραθέσατε επαρκή χρηματοοικονομικά ή άλλα στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι η συγκέντρωση ανταποκρίνεται ή δεν ανταποκρίνεται στα όρια δικαιοδοσίας του άρθρου 1 του κανονισμού συγκεντώσεων, με την παροχή των ακόλουθων πληροφοριών για καθένα από τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στη συγκέντρωση για το τελευταίο οικονομικό έτος⁽³⁾:
 - 2.5.1. παγκόσμιος κύκλος εργασιών·
 - 2.5.2. κύκλος εργασιών στην ΕΕ·

⁽¹⁾ Βλέπε κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1).

⁽²⁾ Βλέπε τμήμα Β IV της κωδικοποιημένης ανακοίνωσης για θέματα δικαιοδοσίας.

⁽³⁾ Σχετικά με τις έννοιες της «συμμετέχουσας επιχείρησης» και τον υπολογισμό του κύκλου εργασιών, βλέπε την κωδικοποιημένη ανακοίνωση της Επιτροπής για θέματα δικαιοδοσίας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ C 95 της 16.4.2008, σ. 1).

- 2.5.3. κύκλος εργασιών σε ολόκληρο τον ΕΟΧ (ΕΕ και ΕΖΕΣ)·
- 2.5.4. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ (να αναφερθεί το κράτος μέλος, αν υπάρχει, στο οποίο πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΕ)·
- 2.5.5. κύκλος εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ·
- 2.5.6. κύκλος εργασιών σε κάθε κράτος ΕΖΕΣ (να αναφερθεί το κράτος ΕΖΕΣ στο οποίο τυχόν πραγματοποιούνται πάνω από τα δύο τρίτα του κύκλου εργασιών σε επίπεδο ΕΖΕΣ· επίσης να αναφερθεί αν ο συνδυασμένος κύκλος εργασιών των συμμετεχουσών επιχειρήσεων στο έδαφος των κρατών της ΕΖΕΣ είναι ίσος ή μεγαλύτερος του 25 % του συνολικού κύκλου εργασιών τους στο έδαφος ΕΟΧ).

Τα στοιχεία για τον κύκλο εργασιών πρέπει να παρέχονται με τη συμπλήρωση του υποδείγματος πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού.

ΤΜΗΜΑ 3

Ορισμοί της αγοράς

Οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές προσδιορίζουν το πλαίσιο μέσα στο οποίο πρέπει να γίνει εκτίμηση της ισχύος στην αγορά της νέας οντότητας που προκύπτει από τη συγκέντρωση⁽¹⁾. Κατά την παρουσίαση σχετικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών, το υποβάλλον μέρος ή μέρη πρέπει να υποβάλλουν, μαζί με κάθε ορισμό αγοράς προϊόντων και γεωγραφικής αγοράς που θεωρούν σημαντικό, όλους τους ορισμούς ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών προϊόντων και γεωγραφικών αγορών. Οι ευλογοφανείς εναλλακτικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές μπορούν να προσδιοριστούν με βάση προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και αποφάσεις των δικαστηρίων της Ένωσης και (ιδίως σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής και νομολογία των δικαστηρίων της Ένωσης) σε σχέση με εκθέσεις του κλάδου, μελέτες της αγοράς, καθώς και εσωτερικά έγγραφα των υποβαλλόντων μερών.

Το ή τα υποβάλλοντα μέρη πρέπει να υποβάλλουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS έχοντας υπόψη τους ακόλουθους ορισμούς:

3.1. Σχετικές αγορές προϊόντων

Η σχετική αγορά προϊόντων περιλαμβάνει το σύνολο των προϊόντων και/ή υπηρεσιών που θεωρούνται από τον καταναλωτή εναλλάξιμα ή δυνάμενα να υποκατασταθούν μεταξύ τους, λόγω των χαρακτηριστικών τους, των τιμών τους και της χρήσης για την οποία προορίζονται. Η σχετική αγορά προϊόντων μπορεί, σε μερικές περιπτώσεις, να αποτελείται από ορισμένα μεμονωμένα προϊόντα και/ή υπηρεσίες που παρουσιάζουν σε μεγάλο βαθμό πανομοιότητα φυσικά ή τεχνικά χαρακτηριστικά και είναι εναλλάξιμα μεταξύ τους.

Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής αγοράς προϊόντων περιλαμβάνεται η ανάλυση των λόγων για τους οποίους στις αγορές αυτές περιλαμβάνονται ορισμένα προϊόντα ή υπηρεσίες, ενώ αποκλείονται άλλα με βάση τον ανωτέρω ορισμό και λαμβάνοντας υπόψη, για παράδειγμα, τη δυνατότητα υποκατάστασης προϊόντων και υπηρεσιών, τις τιμές, τη σταυροειδή ελαστικότητα της ζήτησης ως προς την τιμή ή άλλους σχετικούς παράγοντες (για παράδειγμα, δυνατότητα υποκατάστασης από την πλευρά της προσφοράς σε κατάλληλες περιπτώσεις).

3.2. Σχετικές γεωγραφικές αγορές

Η σχετική γεωγραφική αγορά περιλαμβάνει την περιοχή στην οποία προσφέρονται και ζητούνται τα σχετικά προϊόντα ή υπηρεσίες από τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, όπου επικρατούν αρκετά ομοιογενείς συνθήκες ανταγωνισμού και η οποία μπορεί να διακριθεί από τις γειτονικές γεωγραφικές περιοχές, ιδίως λόγω των αισθητά διαφορετικών συνθηκών ανταγωνισμού που επικρατούν σε αυτές.

Μεταξύ των παραγόντων που επιτρέπουν την αξιολόγηση της σχετικής γεωγραφικής αγοράς είναι, ενδεικτικά, η φύση και τα χαρακτηριστικά των σχετικών προϊόντων ή υπηρεσιών, η ύπαρξη φραγμών κατά την είσοδο στην αγορά, οι προτιμήσεις των καταναλωτών, οι αισθητές διαφορές στα μερίδια αγοράς των επιχειρήσεων μεταξύ γειτονικών γεωγραφικών περιοχών και οι αισθητές διαφορές ως προς τις τιμές.

3.3. Επηρεαζόμενες αγορές

Στο πλαίσιο των πληροφοριών που ζητούνται στο παρόν έντυπο RS, επηρεαζόμενες αγορές είναι όλες οι σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές, καθώς και οι ευλογοφανείς εναλλακτικές σχετικές αγορές προϊόντων και γεωγραφικές αγορές, βάσει των οποίων στο έδαφος του ΕΟΧ:

- α) δύο ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες στην ίδια σχετική αγορά, και η συγκέντρωση θα οδηγήσει σε συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τουλάχιστον 20 %. Πρόκειται για οριζόντιες σχέσεις·

⁽¹⁾ Βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τον ορισμό της σχετικής αγοράς στο πλαίσιο του κοινοτικού δικαίου ανταγωνισμού (ΕΕ C 372 της 9.12.1997, σ. 5).

β) ένα ή περισσότερα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε σχετική αγορά προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σχετικής αγοράς στην οποία δραστηριοποιείται άλλο μέρος που συμμετέχει στη συγκέντρωση, και οποιοδήποτε από τα ατομικά ή συνδυασμένα μερίδια αγοράς τους σε οποιοδήποτε επίπεδο είναι τουλάχιστον 30 %, ανεξάρτητα του αν υφίσταται σχέση προμηθευτή/πελάτη μεταξύ των μερών που συμμετέχουν στη συγκέντρωση ⁽¹⁾. Πρόκειται για κάθετες σχέσεις.

Με βάση τους ορισμούς που διατυπώνονται στο τμήμα 3 (συμπεριλαμβανομένων όλων των ορισμών ευλογοφανών εναλλακτικών αγορών) και τα κατώτατα όρια των μεριδίων αγοράς, προσδιορίστε όλες τις επηρεαζόμενες αγορές ⁽²⁾.

ΤΜΗΜΑ 4

Στοιχεία για τις επηρεαζόμενες αγορές

Για κάθε επηρεαζόμενη αγορά, για το τελευταίο οικονομικό έτος, δώστε τα ακόλουθα στοιχεία:

- 4.1. για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση, φύση των δραστηριοτήτων της επιχείρησης, κύριες θυγατρικές που δραστηριοποιούνται και/ή εμπορικές ονομασίες, ονομασίες των προϊόντων και/ή εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται σε καθεμία από αυτές τις αγορές·
- 4.2. κατά προσέγγιση, συνολικό μέγεθος της αγοράς εκφραζόμενο σε αξία πωλήσεων (σε ευρώ) και όγκο (μονάδες) ⁽³⁾. Αναφέρατε τη βάση και τις πηγές των υπολογισμών και προσκομίσατε, όπου είναι διαθέσιμα, έγγραφα προς επιβεβαίωση αυτών των υπολογισμών·
- 4.3. πωλήσεις σε αξία και όγκο, καθώς και κατά προσέγγιση μερίδια αγοράς καθενός από τα συμμετέχοντα στη συγκέντρωση μέρη· εάν στην απάντησή της προς τη συγκεκριμένη ερώτηση δεν παραθέτετε τα μερίδια αγοράς σε επίπεδο κρατών μελών, για καθένα από τα μέρη που συμμετέχουν στη συγκέντρωση να αναφέρετε τη γεωγραφική θέση των πέντε μεγαλύτερων πελατών·
- 4.4. κατά προσέγγιση, μερίδιο αγοράς εκφραζόμενο σε αξία (και κατά περίπτωση σε όγκο), των τριών μεγαλύτερων ανταγωνιστών (αναφέροντας τη βάση των εκτιμήσεων).
- 4.5. αν η συγκέντρωση είναι κοινή επιχείρηση, μήπως δύο ή περισσότερες μητρικές επιχειρήσεις εξακολουθούν να ασκούν σε σημαντικό βαθμό δραστηριότητες στην ίδια αγορά με την κοινή επιχείρηση ή σε αγορά προηγούμενου ή επόμενου σταδίου σε σχέση μ' αυτήν της κοινής επιχείρησης ⁽⁴⁾·
- 4.6. Περιγράψτε τις πιθανές επιπτώσεις της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης στον ανταγωνισμό στις επηρεαζόμενες αγορές και τον τρόπο με τον οποίο η σκοπούμενη συγκέντρωση ενδέχεται να επηρεάσει τα συμφέροντα των ενδίαμεσων και τελικών καταναλωτών.

ΤΜΗΜΑ 5

Λεπτομερή στοιχεία της αίτησης παραπομπής και λόγοι που υπαγορεύουν την παραπομπή της υπόθεσης

- 5.1. Αναφέρατε αν η αιτιολογημένη αναφορά υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 ή το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού συγκεντρώσεων και/ή σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, και συμπληρώστε μόνο το σχετικό υποτίμημα:
 - παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 σε κράτος(-η) μέλος(-η) και/ή παραπομπή σε κράτος(-η) ΕΟΧ,
 - παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 5 στην Επιτροπή
- 5.2. (παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4) και/ή παραπομπή σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ)
 - 5.2.1. Προσδιορίστε το ή τα κράτη μέλη και κράτη ΕΖΕΣ τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, προτείνετε να εξετάσουν τη συγκέντρωση, αναφέροντας αν έχετε προβεί ή όχι σε ανεπίσημες επαφές με τα εν λόγω κράτη μέλη και/ή κράτη ΕΖΕΣ.

⁽¹⁾ Για παράδειγμα, αν ένα από τα μέρη της συγκέντρωσης έχει μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο από 30 % σε αγορά προηγούμενου σταδίου σε σχέση με αγορά στην οποία δραστηριοποιείται το άλλο μέρος, τότε επηρεαζόμενες αγορές είναι οι αγορές και του προηγούμενου και του επόμενου σταδίου. Ομοίως, αν μια κάδета ολοκληρωμένη επιχείρηση συγχωνευθεί με άλλο μέρος το οποίο δραστηριοποιείται σε αγορά επόμενου σταδίου, και η συγκέντρωση οδηγεί σε συνδυασμένο μερίδιο αγοράς 30 % ή περισσότερο στην αγορά επόμενου σταδίου, τότε τόσο η αγορά προηγούμενου σταδίου όσο και η αγορά επόμενου σταδίου είναι επηρεαζόμενες αγορές.

⁽²⁾ Όπως αναφέρεται στις βέλτιστες πρακτικές κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών ελέγχου των συγκεντρώσεων ΕΚ της ΓΔ Ανταγωνισμού, συνιστάται στα υποβάλλοντα μέρη να κοινοποιούν πληροφορίες σχετικά με όλες τις δυνητικά επηρεαζόμενες αγορές, ακόμη και εάν, εντέλει, θεωρούν ότι δεν επηρεάζονται και παρά το γεγονός ότι τα μέρη μπορεί να υιοθετούν συγκεκριμένη άποψη όσον αφορά το θέμα του ορισμού της αγοράς.

⁽³⁾ Η αξία και ο όγκος μιας αγοράς πρέπει να αντικατοπτρίζουν την παραγωγή, αφαιρώντας τις εξαγωγές και προσθέτοντας τις εισαγωγές για τις υπό εξέταση γεωγραφικές περιοχές. Όπως αναφέρεται στα σημεία 1.1 και 1.3 στοιχείο ε) του εισαγωγικού μέρους, πριν από την κοινοποίηση, το υποβάλλον μέρος ή μέρη μπορεί να επιθυμούν να συζητήσουν με την Επιτροπή κατά πόσον ενδείκνυται να χορηγηθεί απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής κάποιων από τις πληροφορίες που ζητούνται (εν προκειμένου, στοιχεία βασισμένα στον όγκο ή στην αξία σχετικά με το μέγεθος της αγοράς και τα μερίδια αγοράς).

⁽⁴⁾ Για τους ορισμούς της αγοράς βλέπε τμήμα 3 παραπάνω.

5.2.2. Διευκρινίστε εάν ζητάτε παραπομπή του συνόλου ή μέρους της υπόθεσης.

Αν ζητάτε παραπομπή μέρους της υπόθεσης, προσδιορίστε σαφώς το μέρος ή τα μέρη της υπόθεσης για τα οποία ζητάτε την παραπομπή.

Αν ζητάτε παραπομπή του συνόλου της υπόθεσης, πρέπει να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχουν επηρεαζόμενες αγορές εκτός του εδάφους του κράτους μέλους (των κρατών μελών)/του κράτους (των κρατών) ΕΖΕΣ στο (στα) οποίο (-α) ζητάτε να γίνει η παραπομπή.

5.2.3. Εξηγήστε τον τρόπο με τον οποίο καθεμία από τις επηρεαζόμενες αγορές στο ή στα κράτη μέλη ή κράτη ΕΖΕΣ στα οποία ζητείται η παραπομπή παρουσιάζει όλα τα χαρακτηριστικά διακριτής αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων.

5.2.4. Εξηγήστε με ποιο τρόπο μπορεί να επηρεαστεί σημαντικά ο ανταγωνισμός σε καθεμία από τις προαναφερθείσες διακριτές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων⁽¹⁾.

5.2.5. Στην περίπτωση που ένα ή περισσότερα κράτη μέλη και/ή κράτη ΕΖΕΣ καταστεί(-ούν) αρμόδιο(-α) για την εξέταση του συνόλου ή μέρους της υπόθεσης κατόπιν παραπομπής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, συναινείτε να χρησιμοποιηθούν οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έντυπο RS από το ή τα εν λόγω κράτη μέλη και/ή κράτη ΕΖΕΣ για τους σκοπούς της εθνικής διαδικασίας τους σχετικά με την εν λόγω υπόθεση ή μέρος αυτής; ΝΑΙ ή ΟΧΙ.

5.3. (παραπομπή βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 5) και/ή παραπομπή σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ)

5.3.1. Για κάθε κράτος μέλος και/ή κράτος ΕΖΕΣ, διευκρινίστε αν η συγκέντρωση μπορεί ή όχι να εξεταστεί βάσει της εθνικής του νομοθεσίας περί ανταγωνισμού. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να υποβληθούν συμπληρώνοντας το υπόδειγμα πίνακα της Επιτροπής που διατίθεται στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Ανταγωνισμού. Πρέπει να σημειώσετε ένα τετράγωνο για κάθε κράτος μέλος και/ή κράτος ΕΖΕΣ⁽²⁾.

5.3.2. Για κάθε κράτος μέλος και/ή κράτος ΕΖΕΣ, παραθέσατε επαρκή χρηματοοικονομικά ή άλλα στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι η συγκέντρωση ανταποκρίνεται ή δεν ανταποκρίνεται στα προβλεπόμενα από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία κριτήρια δικαιοδοσίας.

5.3.3. Εξηγήστε τους λόγους για τους οποίους η υπόθεση θα πρέπει να εξεταστεί από την Επιτροπή. Εξηγήστε ιδίως αν η συγκέντρωση ενδέχεται να επηρεάσει τον ανταγωνισμό πέραν του εδάφους ενός κράτους μέλους και/ή κράτους ΕΖΕΣ⁽³⁾.

ΤΜΗΜΑ 6

Δήλωση

Στο τέλος της αιτιολογημένης αναφοράς πρέπει να περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, η οποία υπογράφεται από όλα τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά ή από τους αντιπροσώπους τους:

“Το ή τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά δηλώνουμε ότι, καθόσον γνωρίζουμε και πιστεύουμε, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αιτιολογημένη αναφορά είναι αληθείς, ορθές και πλήρεις, ότι έχουν υποβληθεί γνήσια και πλήρη αντίγραφα των εγγράφων που ζητούνται στο έντυπο RS, ότι όλες οι εκτιμήσεις επισημαίνονται ως τέτοιες και αποτελούν τις ακριβέστερες εκτιμήσεις μας για τα σχετικά πραγματικά στοιχεία, και ότι όλες οι απόψεις που διατυπώνονται είναι ειλικρινείς.

Το ή τα μέρη που υποβάλλουν την αναφορά έχουμε πλήρη γνώση των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού περί συγκεντρώσεων.”

⁽¹⁾ Για κατευθυντήριες αρχές σχετικά με παραπομπές υποθέσεων, βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την παραπομπή υποθέσεων συγκεντρώσεων (“Ανακοίνωση για τις παραπομπές”), ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 2. Στην πράξη, η ύπαρξη “επηρεαζόμενων αγορών” κατά την έννοια του εντύπου RS θα μπορούσε γενικά να θεωρηθεί επαρκής λόγος εκπλήρωσης των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 4 από την άποψη αυτή. Ωστόσο, η ύπαρξη “επηρεαζόμενων αγορών” κατά την έννοια του εντύπου RS δεν είναι αναγκαία προϋπόθεση της εκπλήρωσης των εν λόγω απαιτήσεων. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 17 και υποσημείωση 21 της ανακοίνωσης για τις παραπομπές.

⁽²⁾ Εάν δεν σημειώσετε ΝΑΙ ή ΟΧΙ για κάποιο κράτος μέλος και/ή κράτος ΕΖΕΣ, θα θεωρηθεί ότι η απάντηση είναι ΝΑΙ για το συγκεκριμένο κράτος μέλος και/ή κράτος ΕΖΕΣ.

⁽³⁾ Για κατευθυντήριες αρχές σχετικά με παραπομπές υποθέσεων βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την παραπομπή υποθέσεων συγκεντρώσεων (“Ανακοίνωση για τις παραπομπές”) (ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 2). Οι υποθέσεις στις οποίες η αγορά (-ές) στην οποία (-ές) μπορεί να υπάρχουν πιθανές επιπτώσεις στον ανταγωνισμό είναι ευρύτερες από τις εθνικές αγορές από γεωγραφική άποψη, ή στις οποίες ορισμένες από τις δυνητικά επηρεαζόμενες αγορές είναι ευρύτερες από εθνικές και ο κύριος οικονομικός αντίκτυπος της συγκέντρωσης συνδέεται με τέτοιου είδους αγορές, είναι οι πλέον κατάλληλες υποψήφιες υποθέσεις για παραπομπή στην Επιτροπή. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 28 της ανακοίνωσης για τις παραπομπές.